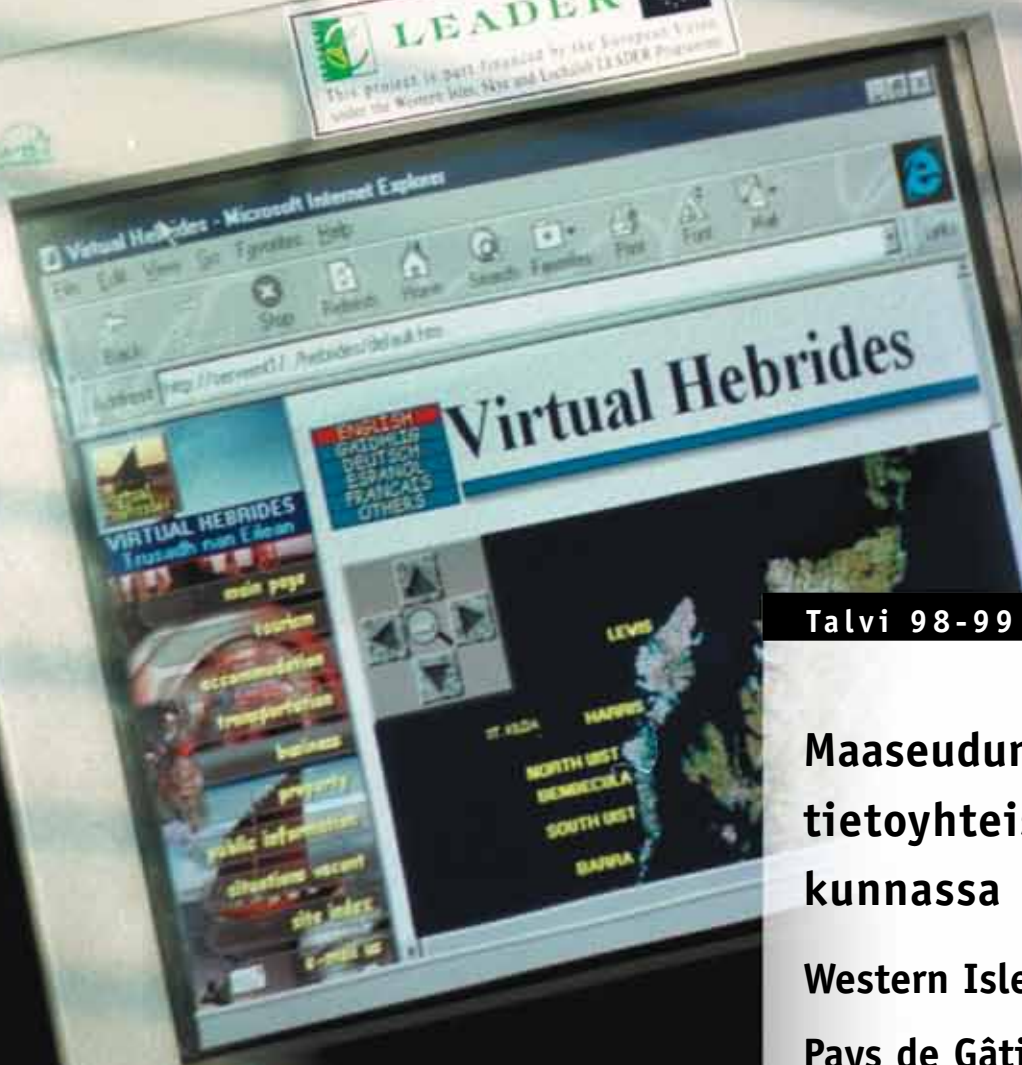


Eurooppalaisen LEADER II -ohjelman neljännesvuosittain ilmestyvä julkaisu

LEADER II

magazine

LEADER magazine [janvier-février-mars 1999] - chaussée St-Pierre 260, B-1040 Bruxelles - Bureau de dépôt Bruxelles X



Talvi 98-99 nro 19

**Maaseudun kehitys
tietoyhteis-
kunnassa**

**Western Isles
Pays de Gâtine**





Maa : Ranska

Toteutettu hanke : "videokioskien" asentaminen maaseudun syrjäseudulle

Kustannukset : 200 000 ECU

EU : 30 000 ECU

Muut julkiset varat : 170 000 ECU

"Sisäosien jälleenvallitus -politiikkansa yhteydessä LEADER-ryhmämme osallistui "videokioskin" asentamiseen Levien syrjäiseen kauppalaan. Videokioskin avulla asukkaat voivat välimatkan päästä toimittaa erilaisia virastoasioita (siviiliasioihin, lapsilisiin, työnhakuun jne. liittyen), joiden vuoksi piti ennen matkustaa jopa neljä tuntia. Järjestelmä, joka yhdistää telematiikan ja videotekniikan, tarjoaa myös yrittäjille taloudellisia palveluja, kuten yhteyden tietokantoihin ja mahdollisuuden järjestää videokonferensseja konsulinvirastojen kanssa. Tällä hetkellä suunnitelmissa on asentaa videokioski julkaiselle Korsikan pienalueelle."

Paule Pandolfi,
LEADER-vastaava



Maa : Italia

Toteutettu hanke : Internet-sivun tekeminen

Kustannukset : 156 450 ECU

EU : 45 066 ECU

Muut julkiset varat : 83 694 ECU

Yksityiset varat : 27 690 ECU

"SITE Gal -Internet-sivu on LEADER-ryhmämme ja Sistemi SITE -telematiikkaverkon vastaavien välisen yhteistyön tulosta. Tavoitteena on edistää inhimillisten voimavarojen, tekniikoiden yms. käyttöä Abruzzon tämän alueen kehityksessä mahdollistamalla reaaliaikainen yhteys jatkuvasti päivitettäviin tietokantoihin. SITE Gal, joka toimii paikallisten yritysten ja julkisten organisaatioiden näyteikkunana, sisältää monia omaperäisiä piirteitä, mm. maantieteellisen logiikan mukaisesti laadittu tiedonhaku onnistuu yksinkertaisesti näpsäyttämällä eri alueiden ja seudun osien karttoja. SITE Galin kokeiluversio on osoitteessa www.site.it/galmarsica."

Giuseppe Damico,
LEADER-ryhmän puheenjohtaja



Maa : Ruotsi

Toteutettu hanke : kulttuuri-CD-ROMien toteutus

Kustannukset : 36 687 ECU

EU : 5 858 ECU

Muut julkiset varat : 13 669 ECU

Yksityiset varat : 17 160 ECU

"LEADER-ryhmämme tukee naisten johtamassa etäkeskuksessa lapsille suunnatun ja Ruotsin historiaan ja paikallisiin erikoisuuksiin keskittyvän opetus-CD-ROMin toteutusta. Tavoitteena on luoda työpaikkoja kehittämällä uusi voimakkaasti kulttuurinen ja innovatiivinen tuote. Hanke on jo nyt menestys, sillä useita CD-ROMeja on jo valmistunut ja niitä on myynnissä. Myöhemmin tavoitteena on tehdä ja markkinoida monikielisiä CD-ROMeja muiden LEADER-ryhmien kanssa."

Jacob Kaell,
LEADER-vastaava



Maa : Espanja

Toteutettu hanke : etäkirjasto

Kustannukset : 13 437 ECU

EU : 4 406 ECU

Muut julkiset varat : 4 969 ECU

Yksityiset varat : 4 062 ECU

"LEADER-ryhmämme tukee useita hankkeita, joiden tavoitteena on edistää telematiikan käyttöä maaseutuväestön eristäytyneisyyden murtamisessa. Hankkeita ovat muun muassa etäkeskuksen perustaminen ja tietokonekoulutuksen järjestäminen eri kohderyhmille. Yksi hankkeista koski Espinalin kunnalliskirjastoa. LEADERin avustuksella kirjasto kehitti Internet-palvelun (www.ctv.es/USERS/herrilib/), jonka avulla 30 pienen vuoristokylän asukkaat voivat selata kirjaston luetteloa, saada tietoa kirjaston uusista hankinnoista ja tilata lainaksi haluamiaan kirjoja. Kirjastonhoitaja huolehtii tämän jälkeen toimituksesta."

Marta Mañas Larraz,
uusien teknologioiden LEADER-vastaava



Kehittyneet viestintäteknologiat ja paikallinen kehitys : mahdollisuuksia... tietyn ehdoin 4

Patricia Vendramin ja Gérard Valenduc arvioivat paikallisen kehityksen näkökulmasta tieto- ja viestintäteknologioiden käyttöä, niiden asettamia haasteita, niiden tarjoamia mahdollisuuksia sekä niiden rajallisuutta.



Internet Gâtinen kehityksen palveluksessa : Gâtinet 13

Pays de Gâtinen LEADER-alueella (Poi-tou-Charentes, Ranska) erittäin tiheiden paikallisten yhteistoimintaverkkojen rinnalle on syntynyt virtuaaliverkkoja, jotka vahvistavat toteutettujen maaseudun kehityshankkeiden integraatiota ja tehokkuutta.



Kun telematiikka murtaa eristäytyneisyyden ja luo työpaikkoja : kansainvälinen työpaikka kotona 19

Western Isles, Skye & Lochalshin LEADER-ryhmä sijoitti päättäväisesti kehitysteisiin viestintäteknologioihin ja hel-potti yli 200 etätyöpaikan luomista Hebrideillä Skotlannin luoteisosassa.

Lyhyesti...



Kolme tärkeää kysymystä maaseudun kehityksen uuden yhteisöaloitteen kannalta

Tohtori Franz Fischler, Euroopan komission jäsen vastuussa maataloudesta ja maaseudun kehityksestä

Vaikka neuvosto ei olekaan vielä tehnyt lopullista päätöstä Agenda 2000:n sisältämisestä ehdotuksista, haluaisin tässä LEADER Magazinen numerossa käyttää tilaisuutta hyväkseni ja painottaa kolmea kysymystä, jotka tulevat olemaan tärkeitä maaseudun kehityksen uuden yhteisöaloitteen kannalta. Nämä ovat lähestymistavan jatkuvuus, maantieteellinen kattavuus ja maaseudun kehityksen uuden yhteisöaloitteen hallinto.

Lähestymistavan jatkuvuus

LEADER II:n keskeisten piirteiden sisällyttäminen uuteen yhteisöaloitteeseen takaa käsitteiden ja menetelmien tarpeellisen jatkuvuuden. Paikalliset yhteistyökumppanuudet, alhaalta ylös suunnautuva lähestymistapa ja mahdollisuus kokeilla uusia ideoita maaseudun kehityksessä ovat ne pääpiirteet, joita on jatkettava.

Tarvitsemme eräänlaista pienimuotoista "näyteikkunaa", jossa esittelemme sitä, mitä pyrimme edistämään suuremman mittakaavan maaseudun kehityksen valtavirtaohjelmilla. Uuden yhteisöaloitteen painopisteen tulisi siis olla maaseudun kokeilutoiminnan tukemisessa. Haluamme luoda ja kokeilla korkealaatuisia, integroituja strategioita maaseutuyhteisöjen kehityksen hyväksi.

Meidän on myös jatkettava ja vahvistettava paikallisten toimintaryhmien verkostoitumista, jotta eri maaseutualueiden ideat ja innokkuus olisivat inspiraation lähteenä muille maaseutuyhteisöille. Verkostoituminen on myös edellytyksenä suunniteltaessa ja toteutettaessa yhteistyöhankkeita. Usein vain yhteistyöllä voidaan saavuttaa hankkeen kannalta kriittinen massa.

Maantieteellisen kattavuuden laajentaminen tehokkuutta heikentämättä

Uutta yhteisöaloitetta ei tulisi rajoittaa koskemaan ainoastaan tavoitteiden 1 ja 2 mukaisia alueita. Paikallistoiminnan ja pilottihankkeiden mahdollisuuksia tulisi tukea myös niillä maaseutualueilla, jotka eivät kuulu näiden tavoitteiden piiriin.

Tämä ei tietenkään tarkoita sitä, että uuden yhteisöaloitteen tulisi levitä koko Euroopan maaseudulle siten, ettei se vaikuta kunnolla missään. Uusi yhteisöaloite on kohdistettava, jotta voidaan rohkaista uusien ideoiden syntymistä ja ihmisiä, jotka näitä ideoita haluavat toteuttaa. Rahoitettavien hankkeiden valinnassa on käytettävä tiukkoja kriteerejä, jotta valituille aloitteille voidaan taata riittävä taloudellinen tuki.

Läpinäkyvyys ja tehokas hallinto

Agenda 2000:ssa ehdotimme, että jokainen kolmesta uudesta yhteisöaloitteesta saa varoja vain yhdestä rahastosta. Maaseudun kehitystä tulee maaseutualueilla rahoittamaan EMOTR:n ohjausosasto. Tällaisen yhden rahaston lähestymistavan vuoksi EMOTR:n piiriin on sisällytettävä toimia, jotka perinteisesti ovat kuuluneet EAKR:n tai ESR:n alaisuuteen. Tämä tulee merkittävästi yksinkertaistamaan asioita.

Ottaen huomioon, että Euroopan unionin maaseutualueet ovat hyvin erilaisia ja että niiden lähtötilanteet eroavat merkittävästi toisistaan, on luonnollista, että maaseudun kehityspolitiikan on perustuttava läheisyysperiaatteen. Tämä koskee myös uutta yhteisöaloitetta. Läheisyysperiaate merkitsee kuitenkin myös sitä, että tehtävät on määriteltävä selkeästi ja että ihmisten on kaikilla tasoilla oltava valmiita ottamaan vastuuta. Esimerkiksi paikallisten toimintaryhmien valinta tulisi olla jäsenvaltioiden vastuulla siten, että valtiot noudattavat yhdessä sovittuja kriteerejä ja – hitaan liikkeellelähdon välttämiseksi – yhteistä aikarajaa valintaprosessissa.

Maaseutualueilla on paljon tarjottavana. Uudelleenorganisoinnalla maaseudun kehityspolitiikkaamme haluamme saattaa sen paremmin sopusointuun markkina- ja hallintopolitiikkajen kanssa ja haluamme lisätä joustavuutta ja läheisyysperiaatteen noudattamista sekä yksinkertaistaa jäsenvaltioiden ja alueiden toimintaa. Haluamme ottaa ympäristönäkökohdat paremmin huomioon ja ennen kaikkea edistää kestävästä kehityksestä kaikilla yhteisön maaseutualueilla, jotta näiden alueiden asukkaat sekä kaupunkiväestö hyötyisivät maaseutualueiden erityisistä eduista. <

Bryssel, 27. lokakuuta 1998

Kehittyneet viestintäteknologiat ja paikallinen mahdollisuuksia... tietyi r

PATRICIA VENDRAMIN
JA GÉRARD VALENDUC [*]

Internetin, multimedian, matkapuhelinliikenteen ja ryhmätyöohjelmien avulla "tietoyhteiskunta" on levinnyt niin maaseudulle kuin kaupunkeihinkin. Etätyö ja -opiskelu, matkailun "sähköinen kaupankäynti", paikallistuotteet jne. ovat kaikki muutamien LEADER-alueiden kokeilemia uusia toimintamuotoja. Patricia Vendramin ja Gérard Valenduc arvioivat paikallisen kehityksen näkökulmasta tieto- ja viestintäteknologioiden käyttöä, niiden asettamia haasteita, niiden tarjoamia mahdollisuuksia sekä niiden rajallisuutta.



kehitys :

ehdoin

Pienen alueen näkökulmasta tieto- ja viestintä-tekniologiat vaikuttavat tietyllä tavalla paradoksaalisilta. Toisaalta ne tuovat mieleen talouden globalisoinnin, markkinoiden kansainvälistymisen, maailmanlaajusten verkkojen luomisen ja muita merkittäviä suuntauksia, jotka tuntuvat vaikeasti hallittavilta. Toisaalta niiden merkitys paikalliselle kehitykselle vaikuttaa ilmeiseltä, sillä juuri ne muuttavat teollisuudenaloja ja palveluja sekä vaikuttavat työn ja työllisyyden tulevaisuuteen. Lisäksi "tietoyhteiskuntaa" koskeva konkreettinen politiikka on toteutettava juuri paikallistasolla, olipa kyseessä sitten infrastruktuuri, tutkimus, yritystuki, työllisyyden edistäminen, ammattikoulutuksen järjestäminen tai viestintäpolitiikka.



Viestinnän hallitsema uusi teknologinen jako

Suurin osa tietokone- ja televiestintäalan viimeaikaisesta teknologisesta kehityksestä, kuten Internet, GSM-matkapuhelinliikenne ja multimedia, on vahvistanut viestintäkäsitettä. Taloutemme perustuvat tulevaisuudessa viestintäverkkoihin ja vaihtoon matkan päästä. Tämän viestinnälle annetun etusijan vuoksi nykyinen tietoteknologian aalto on erilainen 1980-luvun aaltoon verrattuna. Viime vuosikymmenellä tietotekniikan käyttö liittyi erityisesti toiminnan automatisoitumiseen, josta ovat esimerkkinä robotiikka, tietokoneavusteinen suunnittelu ja valmistus, tietokannat, tekstinkäsittely, tiedonsiirto jne.

Mitkä ovat uusien matkaviestintäjärjestelmien ja yksilöiden ja organisaatioiden välisten etävaihtojärjestelmien merkittävät teknologiset innovaatiot?

Monet näistä innovaatioista ovat kaikkien tuntemia: matkapuhelinliikenteestä on tullut osa elämäntapaa GSM:n ilmestymisen jälkeen, Internet-verkko ei ole enää yliopistotutkijoiden erityisoikeus, kannettavat tietokoneet ovat tavanomaisia tietyissä tehtävissä (kauppapalvelut, huolto jne.) ja multimediasovellukset alkavat yleistyä. Muut, suuren yleisön huomattavasti tuntemat teknologiset keksinnöt ovat muuttaneet myös yritysten organisaatiojärjestelmiä, kuten ryhmätyöohjelmat ("groupware") ja työvuonohallinta ("workflow"), jotka helpottavat yhteisen toiminnan organisointia ja toteutusta, sekä yritysten sisäiset verkot (Intranet) tai asiakas- ja tukipalveluissa käytetty tietokone-puhelin-integraatio.

Nämä uudet tekniologiat ovat luoneet myös paljon uusia palveluja (etäpalvelut) ja uusia työmuotoja (etätyö), jotka leviävät yhä useammille aloille ja yhä useampiin yksityisiin tai julkisiin yrityksiin. Viimeaikainen kehitys voi ehkä tarjota näkymiä, mitä paikallistoiminnan luomiseen tulee, mutta se voi varmasti antaa uuden suunnan viestintä- ja avoimuuspolitiikoille.

[*] Patricia Vendramin ja Gérard Valenduc johtavat Fondation Travail-Universitén (Työ-yliopisto -säätio) Työ- ja teknologia-nimistä tutkimusyksikköä. Säätio on erikoistunut yliopistojen ja työelämän välisiin suhteisiin. Vendramin ja Valenduc ovat kirjoittaneet useita tietoyhteiskuntaa käsitteleviä teoksia ja/tai osallistuneet niiden kirjoittamiseen erityisesti Euroopan komission pääosasto XII:n toimeksiannosta.

Yhteydenotot: Fondation Travail-Université,
Rue de l'Arsenal 5,
B-5000 Namur.

Puh. : +32 81 725 122 – Fax: +32 81 725 128

Sähköposti: pvendramin@compuserve.com



Tietokoneistettu koulu *Pays d'Augen* LEADER-alueella [Ranska]

Sysäys ulkoiselle viestinnälle

Internetin ja multimediasovellusten kehitys on antanut uuden sysäyksen talous- ja sosiaalielinten ulkoiselle viestinnälle. Tämä koskee yritysten ja julkisten viranomaisten lisäksi yhdistyksiä, oppilaitoksia ja kulttuurielämää.

Ulkoisen viestinnän kolmen osa-alueen merkitys on voimakkaassa kasvussa, ja nämä osa-alueet ovat jopa levinneet pienten ja keskisuurten yritysten sekä paikallisten elinten ulottuville. Ensimmäisen varsin merkittävän osa-alueen piiriin kuuluvat mainonta, tuoteimago, asiakkaiden tai yrityksen hankkijoiden tiedottaminen sekä matkailumainonta, paikallisen kansanperinnön markkinointi ja maaseututoiminnan edistäminen. Toinen osa-alue on yritysten ja paikallisyhteisöjen toiminta: etäisyysistä huolimatta suhteet yhteistyökumppaneihin, hankkijoihin ja asiakkaisiin muuttuvat yhä interaktiivisemmiksi reaaliajassa, mikä edistää merkittävästi joustavuutta ja sopeutumista. Kolmas osa-alue on suuren yleisön käyttöön tarkoitettujen verkkopalvelujen kehittäminen.

Yhteys maailmanlaajuisiin verkkoihin ei kuitenkaan merkitse ainoastaan itsensä tunnetuksi tekemistä, palvelujen levittämistä ja tiedonsaantia. Verkot tarjoavat myös paikallistasolta puuttuvia palveluja aina yrityspalveluista terveydenhuolto- tai opetuspalveluihin. Samoin verkkojen kautta voidaan paikallisia voimavaroja viedä suuremmille markkinoille ja laajemman asiakaskunnan keskuuteen.

Toisaalta Internetin ja multimedian viimeaikainen kehitys tarjoaa useille ei-kaupallisille organisaatioille, kuten kulttuuri- tai opetusyhdistyksille uusia mahdollisuuksia tiedottaa toiminnastaan, olla yhteydessä ihmisiin tai monipuolistaa "opetus- ja kulttuurituotteitaan". Tässä tapauksessa verkot ovat ennen kaikkea uusia viestimiä eivätkä työkaluja tai organisaatiomuutoksen välineitä.

Etäpalvelujen kehitys

Kehittyneiden viestintätekniologioiden ansiosta etäiset alueet tai seudut voivat myös luoda uutta toimintaa. Etätöiden eri muotoja vertailtaessa etäpalvelujen kehittäminen on kannattava vaihtoehto. Yhä useammin palvelut hoidetaan puhelimitse eli puhelinyhteys korvaa "kasvoista kasvoihin" -suhteen tai täydentää sitä. Niinkin erilaisilla aloilla kuin pankki- ja vakuutuslalla, matkailualalla, huollossa ja asiakaspalvelussa, kiinteistöalalla, suoramarkkinoinnissa, vapaa-ajanpalveluissa jne. on yrityksiä, jotka ovat erikoistuneet puhelinpalvelujen tuottamiseen ja järjestämiseen. Näille palveluille on luonteenomaista, etteivät ne ole sidoksissa paikkaan eli ne voidaan toteuttaa mistä tahansa käsin kunhan vain palvelujen tarjoajalla on käytössään riittävä perusteknologia ja ammattitaitoista henkilökuntaa. Verkkopalvelujen teknologia on viimeaikoina kehittynyt merkittävästi. Esimerkkejä tästä ovat puhelinsiirto ja äänipalvelimet sekä yleisemmin työasemat, jotka yhdistävät tietokoneen ja puhelinliikenteen. Näiden varustaiden avulla yritykset voivat tarjota palvelujaan "puhelinvaihteista", jotka sijaitsevat hyvinkin kaukana itse yrityksestä.

Tietoteknologiat ja paikallinen kehitys: kaksi vuosikymmentä menestystä ja vastoinkäymisiä

Muiden muassa Euroopan komissio on jo kahden vuosikymmenen ajan laatinut erilaisia telematiikan virike- ja tukiohjelmiä paikallis- ja aluetasojen käyttöön. Nopea katsaus näihin ohjelmiin antaa kuvan niiden menestyksestä ja vastoinkäymisistä sekä mahdollisuuden ymmärtää paikallis- tai aluetason etuja ja vaikeuksia.



“Longfordin digitalisointi”

Monica O'Malley [Longfordin LEADER-ryhmä, Irlanti]

Longfordin kreivikunta (30 296 asukasta) on kelttien ajoista lähtien ollut Irlannin risteyskohta: yhä tänä päivänä kolme suurta kansallista autotietä kohtaa paikkakunnalla. Longfordissa ei kuitenkaan ole tärkeitä teollisuusyrityksiä eikä korkeakouluja, jotka voisivat edistää tieto- ja viestintäteknologioiden laajamittaista leviytystä.

Väestön väheneminen, alueen heikko infrastruktuuri ja julkisten palvelujen väheneminen selittävät suurelta osin seudulla tehtyjen sijoitusten vähäisyyden. 1990-luvun alussa useiden paikallisten toimijoiden tultua samaan tulokseen seudulla ryhdyttiin kampanjoimaan tieto- ja viestintäteknologioiden käytön puolesta. Toteutettuja hankkeita olivat muun muassa tietojenkäsittelyn sisällyttäminen kouluopetukseen, “tietotekniikkakoulutuskeskuksen” perustaminen vuonna 1994, yrityskeskusten perustaminen ja Internet-palvelimen asentaminen kreivikunnan kirjastoon.

Toimet edesauttoivat väestön vähittäistä tutustuttamista uusiin teknologioihin, mutta vielä tarvittiin kokonais suunnitelma, jotta tieto- ja viestintäteknologioihin liittyvä toiminta voitiin todella kestävästi istuttaa alueelle. Suunnitelma on yksi Longfordin LEADER II -ohjelman etusijalle asetetuista hankkeista.

Paikallinen toimintaryhmä järjesti aluksi helmikuussa 1996 Internet-konferenssin, jonka avulla voitiin paremmin kartoittaa telematiikan kyseiselle kreivikunnalle tarjoamat mahdollisuudet. Tapahtuma johti muutaman kuukauden kuluttua “Internet-osuuskunnan” perustamiseen, jonka tavoitteena on edistää kreivikunnan paikkakuntien tuntemusta verkkojen verkossa, olla yhteydessä kreivikunnasta pois muuttaneisiin ja edistää telematiikan käyttöä. Osuuskunta laati ensin Internet-sivun ja teki Granardista ensimmäisen Internetissä olevan irlantilaisen kylän.

Maaliskuussa 1997 kauppakamari perusti työryhmän, jonka tehtävänä oli määritellä, mitä konkreettisia mahdollisuuksia kehittyneiden viestintäteknologioiden käyttöön oli olemassa. Työryhmä koostui 18 jäsenestä, jotka edustivat alueen eri väestöryhmiä ja sosioekonomisia toimialoja, kuten rittäjiä, maanviljelijöitä, opettajia, kulttuuritoiminnan ohjaajia, naisia, nuoria jne.

Tämän jälkeen perustettiin viisi temaattista työryhmää, jotka tutkivat tieto- ja viestintäteknologioiden käyttömahdollisuuksia viidellä tärkeimmiksi katsotuilla aloilla eli yrityksissä, maataloudessa, opetuksessa, terveydenhuollossa ja yhdistystoiminnassa.

Seuraavaksi tehtiin kysely, johon osallistui 259 kotitaloutta ja 77 paikallisyrittäystä. Tulosten perusteella laadittiin raportti, joka julkaistiin heinäkuussa 1997 ja joka oli todellinen kultakaivos, mitä tulee tietoihin tieto- ja viestintäteknologioiden käytöstä paikallisessa kehityksessä.

Kyselyn tekeminen ja raportin laatiminen maksoivat 45 970 ecua, josta 36 800 ecua rahoitettiin LEADER II -varoin. Luvuissa otetaan huomioon arvio vapaaehtoistyön osuudesta, mutta ei kauppakamarin osuutta. Kauppakamari antoi merkittävää teknistä ja hallinnollista tukea sekä videokonferenssilaitteiston paikallisväestön käyttöön.

Kyselyn avulla oli mahdollista luoda yhteys moniin

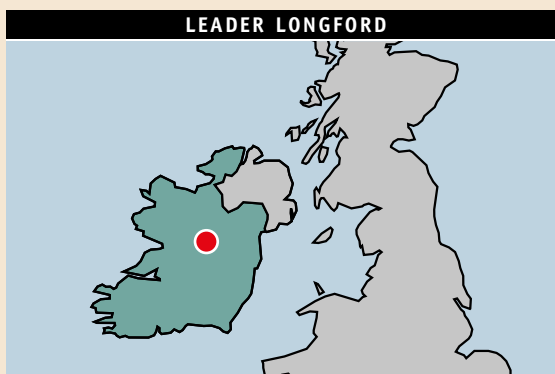


Longfordista lähteneisiin siirtolaisiin, jotka ehdottivat useita kiinnostavia työmahdollisuuksia. Viestintäteknologioihin erikoistunut konsulttitoimisto huomasi, että Longfordilla oli merkittävä kilpailuetu, sillä kiinteistöjen hinnat olivat erittäin kohtuullisia. Tämä osoittautui ratkaisevaksi tekijäksi, kun tammikuussa 1998 luotiin ohjelmistoyritys Longview Technology. Yrityksen henkilökunta oli aluksi 10 työntekijää, huhtikuussa jo 16 ja vuoden lopussa 35 työntekijää. Tulevina vuosina on mahdollista luoda jopa 100-300 työpaikkaa.

Kyselyn antamat tiedot ja Longview Technologyn menestys ovat merkittävästi helpottaneet uusien teknologioiden käyttöönottoa Longfordin kreivikunnassa. Esimerkiksi vuonna 1998:

- > luotiin Internet-sivu “Longford-on-line” ja sen yhteyteen tietokanta, joiden avulla voidaan muun muassa olla yhteydessä kreivikunnasta pois muuttaneisiin
- > maanviljelijöitä varten perustettiin verkkopalvelu, joka oli tulos paikallisen toimintaryhmän ja Teagascin, irlantilaisen maatalouden ja maaseudun kehityksen toimiston välisestä yhteistyöstä
- > yhteistyössä kreivikunnan talouskehitystoimiston kanssa luotiin kaupan alan tietokanta paikallisyrittäjien palvelukseen ja
- > kreivikunnan eri paikkakunnilla järjestettiin kiertokoulutusta. LEADERin rahoittama hanke koostui 11 tietokoneen asentamisesta kylään kuudeksi viikoksi. Koneiden avulla 30 kyläläistä sai mahdollisuuden tutustua tietojenkäsittelyyn (kesäkuun 1998 loppuun mennessä jo 175 asukasta neljästä eri kylästä oli ottanut osaa koulutukseen). <

Internet: www.longford-leader.ie/





“Tulevaisuus perustuu koulutukseen”

Werner Kräutler [Sall-Wöll-Ötztalin LEADER-ryhmä, Tiroli, Itävalta]

Euroopan maaseudun tulevaisuus riippuu myös viestintäteknologioiden hallinnasta. Ötztalin etäkeskus Umhausenissa, Tirolissa pyrkii nimenomaan rohkaisemaan ihmisiä hankkimaan taitoja, jotka ovat tarpeellisia näiden uusien teknologioiden käytössä.

Kun kaksi naismaanviljelijää tuli kysymään neuvoa mahdollisuuksista saada koulutusta tietojenkäsittelyssä, LEADER-ryhmä sai ajatuksen perustaa “etäkeskuksen” Ötzin laaksoon. Tämä tapahtui joulukuussa 1996, ja alle puolessa vuodessa LEADER-ryhmä oli onnistunut saamaan TeleZentrum Ötztalin toimintakuntoon. Keskukseen rahoitukseen osallistuivat Euroopan unioni (40%), Tirolin osavaltio (30%) ja liittovaltio (30%) jopa 143 000 eculla. Etäkeskuksessa on luokkahuoneita, joissa on 10 tietokonetta, ja keskus on innovoinut aloittamalla koulutusohjelman nimeltä “Telematiikkaa naismaanviljelijöille”. Ohjelma sisältää 64 oppituntia (neljä tuntia viikossa 16 viikon ajan) ja se järjestetään kolme kertaa vuodessa. Tällä hetkellä ohjelma tunnetaan ja tunnustetaan jo kansallisellakin tasolla. Itse asiassa Itävallan neljän osavaltion maatalousosastot ovat alkaneet antaa koulutusta samalla kaavalla. Satakunta laakson naismaanviljelijää on jo päättänyt koulutuksensa samalla kun muualla Itävallassa 250 maanviljelijää kouluttautuu parhaillaan.

LEADER-ryhmä valitsi TeleZentrumin lähestymistavan wieniläiseltä tiedetoimittajalta tilatun tutkimuksen tuloksien perusteella. Tutkimuksen avulla haluttiin selvittää “kotitalouksien telematiikkatarve Itävallassa” sekä löytää uusia, viestintäteknologioiden käyttöön perustuvia toimintamuotoja ja tulonlähteitä, kuten etätyö. Tutkimuksen tulokset painottivatkin voimakkaasti koulutuksen merkitystä. Koska mahdolliset telematiikan käyttäjät asuvat usein kaukana koulutusrakenteista, koulutuksen on lähestyttävä käyttäjiä eikä päinvastoin. Näin syntyi ajatus etäkeskuksen perustamisesta Ötzin laaksoon.

TeleZentrum Ötztalin vastuuhenkilöt vertaavat keskusta mielellään autokouluun, sillä etätyö, kuten autolla ajaminenkin, edellyttää tiettyjen perustaitojen hankkimista. Toinen keskuksen periaate on “takomalla oppii sepäksi”. Keskukseen tarjoamat “tietotekniikan ajokorttikurssit” sisältävät hyvin paljon käytännön harjoituksia ja kattavat suuren määrän tietojenkäsittelyyn liittyvää tietotaitoa, kuten tekstinkäsittelyä, kirjanpito-ohjelmia, tietokonegrafiikkaa, taittoa jne.

Hanke on jo tuottanut hedelmää. Lokakuusta 1998 lähtien seitsemän naismaanviljelijää, jotka ovat kaikki osallistuneet koulutukseen, ovat hankkineet lisäansioita koodaamalla tietoja suurelle tirolilaiselle yritykselle. Tammikuussa 1999 aloitettavia uusia hankkeita ovat Internet-sivujen tekeminen ja teknisen avun tarjoaminen yrityksille sähköisen kaupankäynnin alalla.

Etäkeskuksen tarjoaman koulutuksen tarkoitus on kuitenkin ennen kaikkea antaa osanottajille mahdollisuus hankkia taitoja, joita he voivat hyödyntää nopeasti ja tehokkaasti omassa ammatissaan. Esimerkiksi Telematiikkaa naismaanviljelijöille -kurssilla osanottajien oli luotava “virtuaalimaatila” sekä “ideaalimaatila” käyttämällä tietokoneohjelmaa, johon oli sisällytetty maatilalan tärkeimmät organisaatioparametrit.



TeleZentrum Ötztal tarjoaa kursseja myös muilla aloilla, kuten kirjanpidossa, hallinnossa, kirjeenvaihdossa, grafiikassa ja taitossa, suhdetoimintatekniikassa, markkinoinnissa jne.

Tällä hetkellä etäkeskus suunnittelee erityisesti naisille suunnattua telematiikkakurssia. Ensimmäiset kurssit alkavat keväällä 1999. Telematiikkaa naismaanviljelijöille -kurssin tavoin koulutusta tullaan tarjoamaan myös muilla maaseutualueilla Itävallassa.

Marraskuusta 1998 lähtien TeleZentrum Ötztal on toiminut myös etätyökeskuksena ja se on antanut neljä toimitilaa kymmenkunnan etätyöntekijän käyttöön, jotka vastaavat suuren itävaltalaisen levykaupan Internet-sivusta. Levykauppa on mukana sähköisessä kaupankäynnissä (50 000 tuotetta).

Vielä puoli vuotta sitten Internet ei merkinnyt juuri mitään Ötztalin asukkaille. Jopa matkanjärjestäjät (matkailu on merkittävin talousala laaksossa, jossa käy noin 2,5 miljoonaa matkailijaa vuodessa) eivät katsoneet Internet-sivua hyödylliseksi. Nykyään aikuisille suunnatun “Internetiin tutustuminen” -kurssin ansiosta sekä pääasiassa nuorille suunnattujen “Keskustelufoorumit” ja “Internet-kahvila” -kurssien ansiosta ihmiset ovat todella hullaantuneet verkkojen verkkoon. <

Internet: www.oetzi.com



Infrastruktuuri vai palvelut ?

Kaikkia kokemuksia yhdistää sama ongelma: olisiko etusija annettava infrastruktuurille ja verkoille sillä perusteella, että teknologinen tarjonta synnyttää palvelujen kysyntää, vai olisiko etusija sittenkin annettava käyttäjien teknologiatarpeille ja käytön innovatiivisuudelle sillä perusteella, että palvelujen kysyntä on se, joka ohjaa teknologisia innovaatioita? Jotkut ohjelmat ovat asettaneet etusijalle milloin yhden, milloin toisen, mutta kokonaisuudessaan tulokset eivät ole vastanneet odotuksia.

Arvioinnit osoittavat, että tietyn alueen taloutta on erittäin vaikea kehittää tieto- ja viestintäteknologioiden infrastruktuurista käsin. Infrastruktuurin olemassaolo ei laukaise käyttöä, vaan tarvitaan opetusta ja koulutusta, käyttäjät on saatava liikkeelle ja teknologia on muutettava alueen yrityksille sopiviksi sovellutuksiksi ja palveluiksi. Toisaalta mittatilaustyönä tehtyjen palvelujen ja sovelluksien tarjoaminen paikallisyrittäjille on usein riittämätöntä, osittain koska todelliset tarpeet kuvitellaan jo tunnettavan ja ne on siksi huonosti määritelty. Lisäksi sama sovellus, vaikka se olisi suunniteltu vastaamaan samoja tarpeita, voi onnistua yhtäällä ja epäonnistua toisaalla organisaatioerojen ja sosioekonomisten erojen vuoksi.

Jotta paikallisen tai alueellisen talouskehityksen tavoitteet voitaisiin saavuttaa tehokkaasti, sekä infrastruktuuripolitiikka että käyttöön kohdistuva politiikka on yhdistettävä muihin politiikkoihin, joiden tavoitteena on parantaa eri alueiden organisaatioympäristöä ja sosioekonomista ympäristöä. Opetuksella ja koulutuksella on tässä ympäristössä merkittävä asema.

Hajautuksen myytti

Useisiin paikallisen telematiikan hankkeisiin liittyy oletus, että kehittyneet viestintäteknologiat vahvistavat hajautusta ja jopa saattavat ydinalueet ja syrjäseudut tasa-arvoiseen asemaan.

Itse asiassa kehittyneet viestintäteknologiat eivät pelkällä olemassaolollaan kykene poistamaan paikallisen tai alueellisen kehityksen esteitä, vaan esteet voivat liittyä aivan toisenlaisiin tekijöihin, joita ovat esimerkiksi innovaatiokulttuurin puuttuminen, talouden muutoksiin huonosti sopeutuneet johtamiskeinot, liian puolustuksellinen julkinen politiikka, puutteet pätevyydessä tai koulutuksessa tai yksinkertaisesti maantieteelliset ominaispiirteet, joille verkot eivät voi juurikaan mitään.

Palvelualalta saadut kokemukset ovat käytännöllisesti katsoen osoittaneet, etteivät hajautuksen ilmiöt ole itsestään selviä. Ei-paikalliset palvelut ovat usein teollisen mallin mukaisia: ne ovat standardisoituja, yksinkertaistettuja palveluja, jotka on luotu massatuotantona ja rutiininomaisesti ja jotka tuottavat vain vähän lisäarvoa. Pyrkimyksenä ei ole ollut kuitenkaan siirtää tällaisia palveluja minne tahansa. Mittakaavaetujen vuoksi toiminta pyrkii keskittymään tietyille erityisalueille ja pikemminkin esikaupunkeihin tai suurten keskusten reuna-alueille kuin syrjäseuduille. Toisaalta suurin osa merkittävää lisäarvoa tuottavista palveluista pysyy suurissa kaupungeissa ja ydinalueilla. Tässä mielessä LEADER Magazine tässä numerossa oleva esimerkki etätyöstä Hebrideillä (Skotlanti) on poikkeustapaus.

Tämän liikkuvan yksikön avulla voidaan antaa tietojenkäsittelykoulutusta kaikissa Louthin LEADER-alueen kylissä [Irlanti]





Donegalin LEADER-ryhmän tuella tämä lontoolainen valokuvausliike pystyi hankkimaan tehokkaan välineistön ja siirtämään toimintansa Irlantiin

— Vaikka moni työ ei ole enää paikkaan sidottu, teoriassa kaikki alueet eivät ole samanarvoisessa asemassa suhteessa tähän mahdolliseen liikkuvuuteen. Määräävä tekijä vaikuttaa olevan se, että alueella on työvoimaa, joka kykenee tarjoamaan laadukkaita ja hinta-laatu-suhteeltaan kohtuullisia palveluja, mikä ehkä selittää Skotlannin etätyöhankkeen menestyksen.

Etäisyyksien vai monimutkaisuuden voittaminen?

Toinen oletus on, että kehittyneet viestintäteknologiat voivat poistaa etäisyydet, voittaa maantieteelliset esteet ja täten tasoittaa alueiden välisiä eroja.

On totta, että telematiikan ansiosta etäisyyksien ja tiedonsaannin aiheuttama riippuvuus muista vähenee ja interaktiiviset yhteydet helpottuvat. Tämä ei kuitenkaan merkitse sitä, etteikö etäisyyden ja sijainnin merkitys olisi enää tärkeä. Meidän on otettava huomioon sijaintipaikan muut tekijät, kuten ympäristön laatu, inhimillinen pääoma, paikallistalouden ja paikallisten yhteisöjen dynaaminen ja innovatiivinen luonne, paikalliset yhteistyökumppanuudet jne.

Kehittyneiden viestintäteknologioiden todellinen erityisyys on aivan muuta kuin kyky poistaa etäisyydet; se on niiden kyky säästää aikaa, huolehtia monimutkaisuudesta ja tehdä asiat joustavimmiksi. Tämä näkökohta on tärkeä paikallis- ja aluepolitiikan kannalta.

Heikko teollistumispotentiaali

Kolmas oletus on, että tieto- ja viestintäteknologiat ovat "teollistava teollisuus": ne nähdään perustoimintana, johon liittyy muuta samankaltaista toimintaa, mikä puolestaan synnyttää teollisuusrakenteen.

Toisin kuin aikaisemmat "teollisuusvallankumoukset" tietoyhteiskunta edellyttää vähän suuria, työpaikkoja synnyttäviä infrastruktuuriohjelmia, joiden vaikutukset talouteen voivat olla moninkertaiset. Jopa televiestinnän vaatimat suuret työt, kuten kaapelointi tai radioverkon rakentaminen ovat vähäisiä verrattuna muihin infrastruktuurin rakennustöihin, kuten moottoriteihin, suurinopeuksiin juniin, puhdistus- tai jätteidenkäsit-

telylaitoksiin. Tietoteknologioiden lisäarvo ei ole niiden materiaalipuolella, vaan pikemminkin aineettomalla puolella. On siis harhauttavaa tehdä niistä teollistumisstrategian perusta. Tärkeämpää on sijoittaa asiantunteemukseen ja pätevytyteen, joiden avulla näitä uusia infrastruktuureja voidaan hyödyntää ja joiden avulla voidaan keksiä uusia tuotteita ja palveluja. Parthenay Ranskassa on tässä suhteessa erinomainen esimerkki (ks. vastaava artikkeli).

Tulevaisuuden suuntia

Palvelujen nykyaikaistaminen

Useissa Euroopan maissa palvelut ovat erityisesti maa-seutualueilla merkittävä osa taloudellista toimintaa. Nämä palvelut voivatkin muodostaa tärkeän kasvutekijän, mutta joillakin alueilla palvelujen kehitys rinnastetaan yhä valitettavan usein teollisuuden taantumiseen. Julkisten palvelujen katsotaan merkitsevän julkisia menoja eikä niitä nähdä voimavarana. Yksityisiä palveluja ei vielä riittävästi nähdä varsinaisena toimintana. Yrityspalvelujen alalla kasvutekijä muodostuu paljon asiantuntemusta vaativan toiminnan kehittämisestä. Toiminnan on hyödynnettävä mahdollisimman pitkälti paikallistaloudessa hankittua osaamista ja tietotaitoa, mutta sen on myös kyettävä muuntautumaan etäpalveluiksi.

Merkittävin muutos on kuitenkin saatava aikaan ihmisten asenteissa julkisia palveluja kohtaan. "Eurooppalainen tietoyhteiskunta – kaikkien yhteiskunta" -loppukertomus (1) on erittäin selkeä tässä suhteessa: siinä suositellaan, että julkisista palveluista tehdään uuden kasvun veturi tietoyhteiskunnassa. Loppukertomus sisältää kolme erityistä suositusta: julkisten palvelujen on siirryttävä infrastruktuurista sisältöön, niitä on tehostettava ja niistä on tehtävä palvelujen tarjoamisen malli.

Etusija inhimillisille voimavaroille

Voi vaikuttaa itsestäänselvältä, että inhimilliset voimavarat on asetettava etusijalle paikallisessa tai alueellisessa kehitysstrategiassa. Kuitenkin "pätevytyteen sijoittaminen" on ilmauksena melko uusi ja koulutus katsotaan kovin harvoin pitkän aikavälin sijoitukseksi. Ennen sijoitettiin mieluummin moottoriteihin, yrityspuistoihin tai yritysten materiaalitukeen sen sijaan, että olisi panostettu koulutukseen, tutkimukseen ja kehitykseen sekä pätevytyden saattamiseen ajan tasalle. Etätyö, etäpalvelujen kehitys ja verkkojen hyödyntäminen synnyttävät uudenlaista pätevyttä vaativia ammatteja ja toimia. Tällaisia pätevyksiä ovat varmasti teknisen alan sekä hallinto- ja konsulttialan erityispätevytydet, joita edellytetään erityisesti niiltä, jotka ovat mukana verkossa olevan tiedon tuottamisessa, jäsentämisessä ja välittämisessä, kuten kustantajilta, kirjoittajilta, graa-



“Matkavarauskeskus PARALELO 40”

Malaquías Jiménez Ramírez
[La Manchuelan LEADER-ryhmä, Castilla-La Mancha, Espanja]

Maaseutumatkailun “myyminen” kaupunkilaisille edellyttää nopeita ja tehokkaita viestintäjärjestelmiä. Vuonna 1993 seitsemän LEADER I -ryhmää (viisi espanjalaista ja kaksi portugalilaista), joiden toiminta-alue sijoittui kutakuinkin 40. leveyspiirin tuntumaan ja jotka halusivat markkinoida matkailutuotteitaan yhdessä, loivat PARALELO 40 -verkon.

Ajatuksena oli tehdä matkailijoista uskollisia kävijöitä yhteisen ja vastavuoroisen matkailumarkkinoinnin avulla: jokainen alue kertoo seudulle tuleville matkailijoille yhteistyöalueidensa houkuttamista. Vuoteen 1996 saakka PARALELO 40:n seitsemän ryhmää tyytyivät julkaisemaan yhdessä matkailuesitteitä ja osallistumaan yhdessä messuille ja näyttelyihin.

Vuonna 1996, kun LEADER II alkoi, verkkoomme liittyi 20 uutta aluetta (viisi portugalilaista ja 15 espanjalaista), jotka sijaitsivat nekin 40. leveyspiirillä. Tämän seurauksena meidän oli parannettava toimintakapasiteettiamme ja vahvistettava näkyvyyttämme markkinoilla. Uusien viestintätekniologioiden käyttöönotto vaikutti siis väistämättömältä.

Päätimme luoda varauskeskuksen voidaksemme markkinoida matkailutuotteitamme suoraan. Kyseessä on telematiikkajärjestelmä, joka mahdollistaa tietojen jatkuvan päivityksen ja lomien myynnin “suoralinjalla”.

Hanke toteutettiin Espanjan teollisuus- ja kehitysministeriön johtaman ARTE-PYME -ohjelman (pk-yritysten televiestintää edistävät alueelliset hankkeet) tuella. Koska ARTE-PYME on kansallinen ohjelma, vain espanjalaiset ryhmät saattoivat hyötyä siitä. Tämän vuoksi varauskeskuksen toteutukseen osallistuu vain 14 espanjalaista ryhmää, kun taas portugalilaiset yhteistyökumppanit osallistuvat ainoastaan PARALELO 40:n tiedotus- ja markkinointiosaan.

Keskuksen tavoitteena on siis markkinoida alueiden matkailuyritysten matkailutuotteita suoraan asiakkaille. Hankkeen toteutus sisälsi seuraavat vaiheet:

- > 156 tietokoneen asennus. Koneista 14 asennettiin LEADER-ryhmien toimitiloihin ja 142 hankkeeseen osallistuviin yrityksiin. Suurin osa yrityksistä on pienyrityksiä (yksi tai kaksi työntekijää) ja niiden toiminta kattaa lähes kaikki mahdolliset matkailu- ja vapaa-ajanpalvelut (maaseutumajoituksen, hotellit, huoneistot, mökit, leirintäalueet, ulkoilmaurheilun, opastetut vierailut, kulttuuri-toiminnan, gastronomian jne.). Näiden kaikkien yhteenlaskettu majoituskapasiteetti on 5000 vuodepaikkaa.
- > Internet-palvelimen asennus.
- > 142 matkanjärjestäjän palveluja koskevien tietojen syöttäminen (päivämäärät, vuodepaikat, hinnat, palvelut, paljousalennukset jne.).

- > hankkeen osanottajien koulutus (järjestelmää käyttävät 14 paikallisen toimintaryhmän teknikot sekä matkanjärjestäjät). Koulutuksen sisältö laaditaan koulutettavien mukaan ja koulutus annetaan yritysten sisällä.
- > hankkeen markkinointi ja levitys. Teimme 5000 esitettä, joita jaoimme matkailumessuilla (kuten Madridin FITUR) sekä matkatoimistoille ja matkanjärjestäjille.

Käyttämämme ohjelmat olivat TURCENTRAL (varaustietojen hallinta) ja TURINTER (kuvankäsittely). Ohjelmat aiheuttivat aluksi ongelmia, sillä ne eivät täysin soveltuneet maaseutumatkailun käyttötarkoituksiin (majoitus on hajanaista ja kapasiteetiltaan pientä) eivätkä myöskään pienten matkanjärjestäjien yleensä käyttämiin kirjanpitoimenetelmiin. Vähitellen nämä ongelmat pystyttiin kuitenkin ratkaisemaan.

Keskus on toiminut vasta niin lyhyen aikaa, ettei tuloksia voida vielä luotettavasti arvioida. Elokuussa 1998 PARALELO 40 -hankkeeseen osallistuvat matkanjärjestäjät tapasivat Rioparissa, Sierra del Segurassa (Castilla-La Mancha). Osanottajat, joita oli noin satakunta, pohtivat järjestelmän kehitysnäkymiä. Näyttää väistämättömältä, että järjestelmää on kehitettävä sekä luomalla yhdistyksen kaltainen organisaatorakenne, joka huolehtii keskuksen tekemistä varauksista, että laajentamalla verkon maantieteellistä kattavuutta. Tutkimme, onko mahdollista ottaa PARALELO 40 -verkkoon mukaan alueita Italiasta ja Kreikasta. Toisaalta katsomme, että voisimme tehdä järjestelmästä mahdollisimman kannattavan markkinoimalla jo olemassaolevan laitteiston avulla muitakin kuin matkailutuotteita, kuten käsitöitä, elintarvikkeita jne. <

Internet: www.paralelo40.org



LEADER LA MANCHUELA

— fikoilta, verkon ylläpitäjiltä, verkkopalvelujen suunnittelijoilta, konsulteilta jne. Erityispätevyyksiä on oltava myös niillä, jotka ovat tekemisissä verkkojen toiminnan kanssa, kuten huoltoteknikoilla, asiakas- ja tukipalvelujen asiantuntijoilla, turvallisuusasiantuntijoilla, valtuutetuilla myyjillä, pk-yritysten tai hallinnon neuvonantajilla jne.

Tässä ei ole kuitenkaan vielä kaikki. Laajemmin ajateltuna etäpalvelujen ja etätöiden kehitys edellyttää myös ei-tekniistä pätevyyttä, jolla pidetään useiden nykyisten ja tulevien työpaikkojen vaatimat palvelut toimivina. Tällaisia taitoja ovat muun muassa viestintäkyky, riskien ja satunnaistapausten hallintakyky jne. Taidot eivät aina välttämättä ole kovin korkeatasoisia, vaan uusia ja niitä on vaikea hankkia koulun tai yliopiston penkillä. Julkisten koulutusyksiköiden on siis huolehdittava siitä, että koulutusta on järjestelmällisesti tarjolla juuri näillä aloilla.

Työntekijöiden lisäksi myös yritysjohtajien on jatkuvasti saatettava pätevyytensä ajan tasalle. Johtamistaidot ja johtamiskulttuuri ovat kehittyneiden teknologioiden onnistuneen käytön avaintekijöitä.

Kehitettäessä etätöitä, etäpalveluja ja muita kehittyneiden viestintäteknologioiden käyttömuotoja inhimilliset tekijät ovat lopulta ratkaisevia. Infrastruktuuriin on oltava laadultaan tietyn tasoista ja sen on oltava saatavilla tietyssä määrin, mutta muuten infrastruktuurikysymykset ovat toissijaisia.

Riskien hallinta

ja etätöiden potentiaalin hyödyntäminen

Kehittyneet viestintäteknologiat ja palvelutoiminnan rakenneuudistus mahdollistavat etätöiden yleistymisen, mutta etätöissä on omat riskinsä, kuten talouskehityksessä aina.

Merkittävin riski on epäilemättä *joustavuuden huono hallinta*, jossa etätöitä käytetään keinona hyödyntää lisätyövoimaa hinta- ja markkinavaihtelujen mukaan. Etätö myötävaikuttaa siis epävarman ja lyhytaikaisen työllisyyden kehitykseen. Se työllistää kaikista kilpailukykyisimmät työntekijät ja pakottaa muut pysyvästi selviytymään taitojensa mukaan. Tällainen tilanne on erittäin haitallinen sekä yhteiskunnan että talouden kannalta ja voi myös vahvistaa alueiden välisiä eroja.

Liikkuvuus on todellakin merkittävä riski vähän lisäarvoa tuottavalle toiminnalle tai toiminnalle, joka on täysin riippuvainen ulkomailla päätöksensä tekevien teollisuusryhmittymien strategioista. Palvelut, jotka voidaan helpoimmin siirtää, ovat välimatkan päästä tehtävät yleiset tietojenkäsittelypalvelut tai standardoidut erityispalvelut, kuten tietokoneohjelmointi.

Edellä mainittuja riskejä voidaan pyrkiä hallitsemaan parantamalla joustavuuden hallintaa ja estämällä liian helppo liikkuvuus, mikä puolestaan voidaan saavuttaa paikallistason erityisiä inhimillisiä voimavaroja korostamalla, kaupallisia ja ei-kaupallisia palveluja nykyaikaistamalla sekä luomalla innovaatiolle suosiollinen ilmapiiri. Nämä kaikki ovat tekijöitä, joita LEADER pyrkii nimenomaan kehittämään. <

Yksi interaktiivisista pisteistä, joita belgialais-saksalais-luxemburgilainen maaseutuverkko KOBOLD aikoo asentaa Ardennien ja Eifelin rinteille



(1) Korkeantason asiantuntijaryhmän politiikkaa käsittelevä loppukertomus, Euroopan komission pääosasto V, Bryssel, 1997. Saatavana kaikilla Euroopan unionin kielillä.



Internet Gâtinen kehityksen palveluksessa (Poitou-Charentes, Ranska)

“Gâtinet”

Pays de Gâtinen LEADER-alueella erittäin tiheiden paikallisten yhteistoimintaverkkojen rinnalle on syntynyt virtuaali-verkkoja, jotka vahvistavat toteutettujen maaseudun kehityshankkeiden integraatiota ja tehokkuutta.

Ensimmäinen kysymys: Mikä oli vuonna 1998 ainoa ranskalainen kylä, jossa pystyi tekemään ostoksensa Internetin välityksellä “virtuaalimarketissa” (9 000 tuotetta)? Vastaus: Parthenay (11 000 asukasta), “Pays de Gâtinen” pääkaupunki, joka sijaitsee Deux-Sèvres’n departementissa, Poitou-Charentes’in alueella ja jossa on suojavalleja, roomaaninen kirkko, eläinmarkkinat ja vuodesta 1996 lähtien “digitalisoituja resurssikeskuksia”...

Toinen kysymys: Mutta mikä oikein on “digitalisoitu resurssikeskus”? Vastaus jonka antaa Jérôme Chausson, Parthenayn “Aktiivisen kansalaisuuden talon” toiminnanjohtaja): “Keskus on avoinna kaikille ja siellä on

yleiseen käyttöön tarkoitettuja tietokoneita, kuvanlukijoita, tulostimia, Internet- ja sähköpostiyhteydet sekä asukkaiden luomia Internet-sivuja. Kaikki on ilmaista, ja tarpeen vaatiessa keskuksessa annetaan teknistä apua.” “Digitalisoidut keskuksat ovat nykyään osa Parthenayn kansanperintöä”, lisää Jérôme ja jatkaa: “Todisteena tästä on se, että keskuksat ovat yksi kaupungin opastettujen kierrosten pysähdyspaikoista.”

Käynti Parthenayn kuudessa digitalisoidussa keskuksessa on kuin vierailu Loiren linnoissa: kaikki muistutavat toisiaan, mutta ovat kuitenkin erilaisia. Jokainen keskus keskittyy johonkin tiettyyn teemaan ja jokaisella on oma kohderyhmänsä. Aktiivisen kansalaisuuden talolla on yhteiskunnallinen tehtävä. Se on eräänlainen tukikeskus paikallisalustoiteita tehtäessä ja yhdistyksiä perustettaessa. Täydellisen tietojenkäsittelylaitteiston lisäksi keskuksessa on työvoimatoimisto ja ammatinvalinnanohjauskeskus. Muiden Parthenayn keskusten sijaintipaikat ovat kaupungintalo (teemana paikalliset hallintopalvelut), yrityspuisto (talous), kongressipalatsi (kauppa ja matkailuala), kirjasto-mediateekki (kulttuuri) ja jopa “Pelitalo” (viihde). Jokaisessa keskuksessa käy päivittäin 50-100 henkeä. Kokonaisuus työllistää 10

—▶ vakituista työntekijää, jotka huolehtivat kävijöistä ja avustavat pyydettyä eri telematiikkavälineiden käytössä. Tukipalvelu, joka on yksi näiden keskusten suurista erikoisuuksista, muuttuu yhä korkeatasoisemmaksi sitä mukaa kuin tieto- ja viestintäteknologioiden käyttö alueella yleistyy: syyskuussa 1998 Parthenayn alueella (17 000 asukasta) oli 2 100 yksityistä sähköpostiosoitetta 7 500 kotitaloutta kohden.

Sähköinen kaupankäynti

“Monet asiat ovat mahdollisia teknologisesti suosiollisessa ympäristössä”, vakuuttaa Patrick Martine, joka on Parthenayn markkinoiden johtaja. Markkinat, joilla kaupat syntyvät “keskinäisestä sopimuksesta” ja jotka ovat Ranskan merkittävimmät lammaskarjankasvatustarjinnat, neljänneksi tärkeimmät nautamarkkinat ja pian ensimmäiset Internetissä olevat karjankasvatustarjinnat, ovat tietysti mielessä laajasti tietokoneistetun Parthenayn taajaman (ks. artikkeli) ja Gâtinen kylän välimuoto. Tällä karjankasvatustarjinnalla telematiikan välitön käyttö taloudessa voi levittää tämän Poitouin epäsuotuisan alueen syrjäisimmille seuduille pääosin markkinoiden digitalisoitumisen välityksellä.

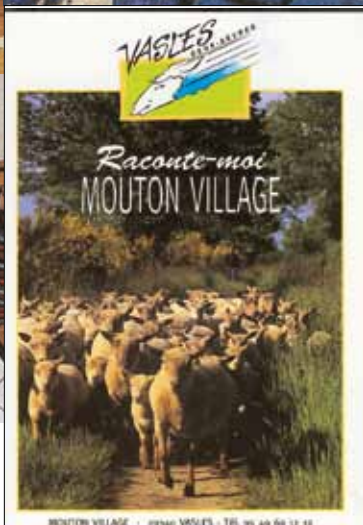
Parthenayn markkinoista, jotka ovat olleet olemassa 800-luvulta lähtien, muodostui 1970-luvulla Ranskan tärkeimmät nautamarkkinat, mutta 1980-luvun lopun kriisin vuoksi ne menettivät kolmasosan markkinaosuudestaan. Gâtinen karjankasvatustarjinnat päättivät reagoida ja panna toivonsa laatuun. He valitsivat Parthenayn nautarodun paikalliseksi “veturituotteeksi”. Sen liha on erittäin maukasta, mutta intensiivinen maatalous on hylännyt sen, koska sen maidon- ja lihantuotanto ei ole tuotantostandardien mukainen.

Vuonna 1990 perustettiin korkealaatuisen lihan markkinointiyhdistys APVQS (Association pour la Promotion des Viandes de Qualité Supérieure), johon kuuluu nykyään noin 200 naudan- ja lampaankasvatustarjinnat (joista 40 on luomutuottajia). Vuosina 1990-1994 yhdistys teki rakennus- ja uudistuksen näillä kahdella alalla, järjesti markkinointitoimintaa ja sai kolme laatumerkkiä sekä lampaan- että naudanlihalle. Näiden tulosten tukemana APVQS laati viisivuotisen ohjelman alojen parantamiseksi, minkä ansiosta se valittiin vuonna 1995 LEADER II:n maatalousosan koordinaattoriksi. Osio on suuntautunut erityisesti Gâtinen lampaan- ja naudanliha-alojen arvostuksen nostamiseen tieto- ja viestintäteknologioita käyttäen. Näin ollen erityisen “karjankasvatustarjinnat” perustaminen Parthenayn karjankasvatustarjinnat, markkinoiden ja teurastamon palvelukseen tuntuu tärkeältä. *“Hanke sisältää kaksi osiota”,* selittää Patrick Martine, *“joilla pyrimme tekemään markkinoiden liiketoiminnasta täysin läpinäkyvän ja takaamaan eläinten jäljitettävyyden. Ensimmäisessä osiossa aiomme tehdä Internet-sivun ja luovuttaa markkinoiden aikana karjankasvatustarjinnat-myyjien ilmaiseen käyttöön muutamia tietokoneita, joiden avulla he voivat reaaliajassa saada selville vaikkapa hinta-arvioita sekä tietoja ostajien maksukyvystä eli lyhyesti sanottuna vähentää merkittävästi huonojen kauppajien riskiä. Mitä jäljitettävyyteen tulee, kevääseen 1999 mennessä aiomme luoda viivakoodijärjestelmän, jonka avulla on muun muassa mahdollista yhdenmukaistaa karjankasvatustarjinnat ja teurastamojen tapa laskea eläimen painosta maksettu todellinen hinta.”*

“Kaikki tämä on ensimmäinen askel kohti sähköistä kaupankäyntiä”, lisää Thierry Rochette, joka johtaa LEADERin 15 000 eculla rahoittamaa operaatiota APVQS:ssä.

Thouarsin digitalisoitu keskus: Gâtinen koululaiset ja asukkaat hyötyvät departementin viranomaisten kehittämästä verkkosuunnitelmasta (“Plan Net”)





*"Lammaskylä"
tarjoaa monenlaista
toimintaa lapsille*

Gâtine – verkkoon liitetty alue (www.gatine.org/)

"Koska meillä ei vielä ole pikatietä, voimme ostaa itsellemme edes tiedon valtatie!", laukoo Benoît Michenot, joka on paikallisen toimintaryhmän kehitysjohdaja. "Gâtine" on vanha sana, joka tietosanakirjan mukaan kuvaa suoperäiseksi ja hedelmättömäksi muutunutta maata sen seurauksena, että maapohja ei enää päästä vettä lävitseen. "Parthenayn lokaiset maat", kuten ennen sanottiin", vahvistaa Yves Pacaud, paikallisen toimintaryhmän uusien teknologioiden kehitysvastaava. Hän jatkaa : "Me olimme 'landepaukkuja'... Asuimme eristäytyneellä alueella, jossa yhteydenpito oli aina vaikeaa. Vielä 1800-luvun lopulla täällä näki kanto-tuoleja! Gâtinen sulkeutuneisuus on kuitenkin synnyttänyt erittäin voimakkaan yhteishengen, joka viime aikoina on muuttunut erittäin dynaamiseksi yhdistysliikkeeksi. Kun tähän lisätään vielä uudet teknologiat, ymmärrätte, että voimme alkaa puhua 'verkkotaloudesta.'"

Joidenkin edustajien, kuten LEADER-ryhmän puheenjohtajan Jean-Marie Morissetin vakaumuksen ansiosta departementin ja alueen viranomaiset ovat välittäneet Parthenayn telematiikkakokemukset maaseudulle. Uudet teknologiat tavallaan kruunaavat 1970-luvulla alkaneen vapaaehtoisen "kotiseututoiminnan". "Pays de Gâtinen haaste", vahvistaa LEADER-ryhmän johtaja Dominique Brouard, "on kehittää aluetta, jonka logistiikka on heikko, mutta jonka kehittäjä- ja yrittäjäverkot ovat vahvat. Strategiaa helpottavat kaikkien tasojen alueviranomaiset sekä kuntienvälisyys – Gâtineen kuuluu seitsemän kuntayhteisöä, jotka ovat kukin palkanneet yhden

tai kaksi kehitysasiamiestä, minkä seurauksena on syntynyt tiivis resurssiverkko. Perustamalla digitalisoitu keskus jokaiseen kantonniin ja luomalla sähköpostiyhteys Gâtinen 76 kunnan hallintopalvelujen välille, kesään 1999 mennessä pitäisi olla mahdollista voittaa kehnojen liikenneväylien aiheuttamat vaikeudet, vakiinnuttaa paikalliskehityksen verkot sähköisessä muodossa ja ennen pitkää palauttaa alueemme vireys."

Lammaskylä

Alueen vireyden palauttaminen on jo hyvässä vauhdissa Vasles'ssa, missä paikallisviranomaisten, kylän elävien voimien ja yhdistysliikkeen (24 yhdistystä 1 650 asukasta kohden) välinen yhteistyökumppanuus on tehnyt ihmeitä. Lammaskylä-hanke, joka muutti paikkakunnan täydellisesti, on esimerkki eri alojen, kuten sosiaali-, maatalous-, kulttuuri- ja matkailualojen erityisen onnistuneesta yhdistymisestä.

Vasles ja sen ympäristö elää ainoastaan teuraslampaiden kasvatuksesta. Vuonna 1990 alalla syntyi kriisitilanne, kun ranskalaisen lampaanlihan hinta romahti. Kukaan ei enää uskonut alan tulevaisuuteen, paitsi Vasles'n kunnanjohtaja Gilles Parnadeau ja kolme muuta "näkijää", jotka päättivät tässä tilanteessa toteuttaa suuren suunnitelmansa eli tehdä lampaankasvatuksesta paikalliskehityksen kannustimen. "Halusimme muuttaa autioitumassa olevan alueen 'voimavara-alueeksi'", kertoo Christian Proust, joka on yksi Lammaskylä-hankkeen perustajista, ja jatkaa : "Halusimme hyödyntää ihmisten osaamista kaikin keinoin sekä ympäristöä kunnioittaen luoda erittäin laadukkaan lam-

METASA, MIND, IMAGINE... Eurooppa auttaa pieniä kyliä verkostoitumaan. Esimerkkinä Parthenay

Telematiikan yleistyminen Parthenayn pienessä kylässä maassa, jossa Internetin käyttö on vielä suhteellisen vähäistä, juontaa juurensa Digitalisoitu kylä -hankkeesta, jonka kunta aloitti vuonna 1994 ja jonka tarkoituksena on tehdä "asukkaista kaupungin luovia toimijoita" (1).

Vuonna 1996 perustettiin METASA (2). Tämä vuoden kestävä, Euroopan komission pääosasto XIII :n aloittama pilottiohjelma koostuu seuraavista osista :

- > useista eurooppalaisista pienkylistä tehdään uusien tieto- ja viestintäteknologioiden todellisen kokoisia kokeilulaboratorioita
- > toimitaan niin kutsutun "social pull" -periaatteen mukaan. Toimintatavalla pyritään saamaan mahdollisimman moni asukas mukaan hankkeeseen. Liikkeelle lähdetään asukkaiden tarpeista ja toimitaan siten, että he itse osallistuvat palvelujen tuottamiseen eivätkä ole ainoastaan "kuluttaja-koekaniineja".

Parthenayn lisäksi METASA-ohjelmaan osallistuivat Arnedo (La Rioja) Espanjasta sekä Weinstadt (Bade-Württemberg) ja Torgau (Saksi) Saksasta. Hankkeesta hyötyivät myös useat suuret tietokonealan yritykset sekä kuusi yliopistoa ja tutkimuskeskusta.

"Voidaksemme tunnistaa ihmisten tarpeet lähetimme noin 20-sivuisen kyselylomakkeen 7 500 kotitalouteen", selittää Hervé Denudt, joka vastaa kehityksestä Parthenayn seudun talousjaostossa. Hän jatkaa : "Vastausprosentti oli erittäin tyydyttävä, 25%. Vastausten avulla saimme selville seitsemän eri asennustyyppiä uusia teknologioita kohtaan. Asenteet vastasivat kolmea psykologista profiilia: 'utopistit', 'odottelijat' ja 'vastustajat'. Näistä profileista käsin luotiin kolme homogeenista keskusteluryhmää – yhteensä 300 henkeä ! Keskustelujen tulosten perusteella voitiin tunnistaa kolme suurelle yleisölle keskeistä tietoteknologioiden käyttöalaa : kulttuuri, talous ja yhteiskunta."

Vuonna 1997 Parthenayssa aloitettiin eurooppalainen ohjelma, jolla haluttiin esitellä tieto- ja viestintäteknologioiden käyttöä. Teollisuuden pääosaston (PO III) aloittaman MIND-hankkeen (3) puitteissa kaupunkiin asennettiin interaktiivisia telematiikkapalveluja. Hankkeen seurauksena luotiin Intranet-verkko ja kuusi "digitalisoitua resurssikeskusta" (ks. pääartikkeli).

Samana vuonna Parthenayn kunta aloitti "Tuhat mikroa" -hankkeen. Lähtökohtana oli jälleen tieto- ja viestintäteknologioiden esittely asukkaille. Tavoitteena oli antaa kaikille kansalaisille mahdollisuus hankkia mikrotietokone kohtuulliseen hintaan, joten kaupunki neuvotteli France Telecomin ja suurten tietokonevalmistajien kanssa. Arviolta 1 000 eculla jokainen Parthenayn asukas voi saada tietokoneen käyttöönsä sekä 200 tuntia Internetin käyttöaikaa ilmaiseksi päiväsaikaan kahden vuoden ajan. Vuonna 1998 aloitettiin toinen pääosasto XIII :n ohjelma nimeltä IMAGINE, joka oli jatkoa METASALLE. Myös opetus- ja koulutusalat on aktivoitu : kaikki alueen oppilaitokset on yhdistetty verkkoon ja lisäksi on muodostettu työryhmiä, jotta voitaisiin suunnitella kollektiivisia hankkeita, joissa käytetään tieto- ja viestintäteknologioita. Tällaisia hankkeita ovat arkistokeskusten yhdistäminen ja erityisen "opetuspalvelupaketin" luominen. Meidän ei kuitenkaan tarvitse odottaa näiden hankkeiden toteutumista havaitaksemme, että Parthenayn "digitalisoinnilla" on jo nyt myönteinen "pedagoginen vaikutus", mitä tulee muun muassa yhteiskunnalliseen ja ammatilliseen sopeuttamiseen. Näyttävän esimerkki tästä on eräs koulunkäynnissään epäonnistunut nuori, josta tuli intohimoinen Internetin käyttäjä. Hän pani kirjoittamiaan runoja verkkoon, minkä jälkeen eräs saksalainen kustantaja otti nuoreen yhteyttä



"Aktiivisen kansalaisuuden talo"
Parthenayssa

ja pyysi lupaa käyttää runoja kustantamissaan oppikirjoissa...

“Täällä kaikki yritykset ovat piristäneet itseään uusilla teknologioilla”, Hervé Denudt sanoo lopuksi. Parthenayn alueen talouspalvelun vastaa-
van mukaan “digitalisoitu kylä” -toimien piiriin kuuluvien hankkeiden vaikutus on huomattava :

- > olemassa olevat yritykset ovat vahvistuneet, kuten eräs satavuotias paikallisyritys, joka valmistaa pilailuesineitä ja joka on kahden vuoden ajan laajentunut voimakkaasti ranskankielisillä alueilla.
- > on syntynyt uusia palveluja : sen lisäksi, että “virtuaalimarketti”-hanke on luonut kolme työpaikkaa, suuri rakennustarvikeketju on aloittanut postimyyntin Parthenaysta käsin. Lisäksi keskustan kauppojen elvyttämiseksi on suunnitteilla järjestelmä, joka keskittää pienkauppiaille Internetin kautta osoitetut tilaukset.
- > alueelle asettuu uusia yrityksiä. Esimerkiksi 12 uutta tietokonealan yritystä on luonut 30 työpaikkaa, samalla kun suuri huonekaluyritys on päättänyt kokeilla Parthenayssa uutta myyntiorganisaatiotaan nimeltä “juuri sopivasti”.
- > uutta, innovatiivista mikrotason toimintaa on syntynyt. Esimerkkejä ovat eräs paikallisyrittäjä, joka vuokraa Internetin välityksellä erityisesti alankomaalaisille asiakkaille asuntovaunuja kaikkialla Ranskassa, ja jalkinekauppias, joka löysi Internetin myötä markkinaraon (erittäin suuret koot), ja saa nyt tilauksia Sveitsistä, Espanjasta ja muualta... <

>> Internet : www.district-parthenay.fr

1) Michel Hervé, Parthenayn kaupunginjohtaja Le Mondessa 9. joulukuuta 1996.

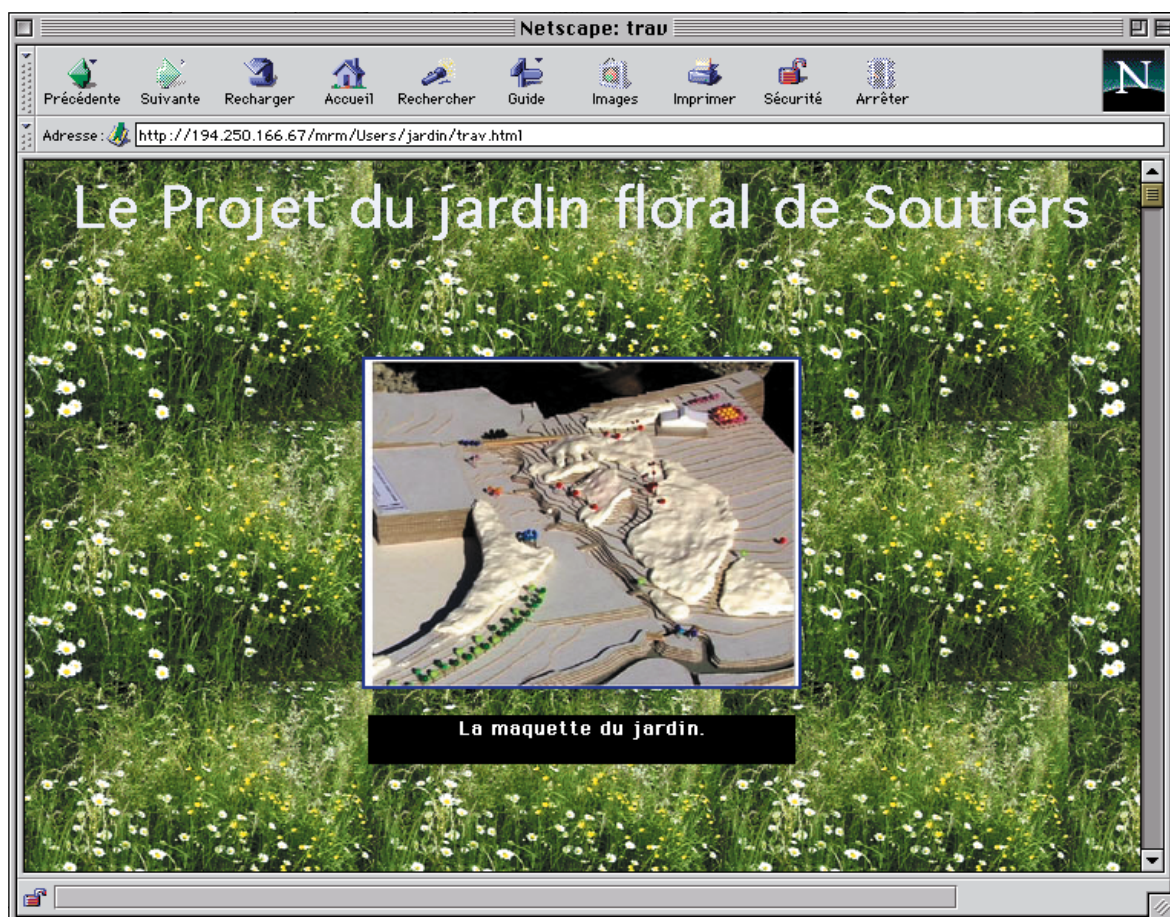
2) METASA : Multimedia Experimental Towns with A Social-pull Approach (Multimediakokeilukylät ja yhteiskunnallinen lähestymistapa).

3) MIND : Multimedia Initiation of the Digital Towns (Multimediaan tutustuttaminen digitalisoiduissa kylissä).

—► *masrodun, myydä lammasta parhaaseen mahdolliseen hintaan, markkinoida alaa ja käyttää sitä matkailuhoukuttimena. Tämä oli yksinkertaisesti kulttuurivallankumous kylässä !”*

Aluksi rakennettiin kauppahalli. Vuonna 1991 hankkeen alullepanijat onnistuivat vakuuttamaan ensin seitsemän ja sitten viisitoista karjankasvattajaa *“tuottamaan maailman parasta lampaanlihaa”*. Seuraavaksi laadittiin eritelmä, joka päätyi tuotemerkin luomiseen ja myöhemmin markkinointiyhdistyksen perustamiseen. Yhdistys allekirjoitti kesällä 1998 korkealaatuisen lampaanlihan toimitussopimuksen suuren valintamymäläketjun kanssa. Kun katsotaan taaksepäin tähän saakka tehtyä työtä, voidaan havaita, että joka vuosi on saavutettu jotakin. Vuonna 1992 kylän keskusta korjattiin kokonaan. Vuonna 1993 avattiin “Lammaspuutarha”, jonne on erittäin kiehtovalla tavalla sijoitettu parisenkymmentä lammastotua, joista osa on vaarassa kuolla sukupuuttoon ja jotka ovat peräisin eri puolilta maailmaa. Vuonna 1995 rakennettiin “Lammastalo” eli valtava rakennus, jossa esitellään muun muassa työpajojen ja esitysten avulla lampaankasvatustoiminnan kaikkia puolia kaikilta aikakausilta ja mantereilta. Talon myyntipisteessä myydään eri puolilta maailmaa peräisin olevasta villasta tehtyjä tuotteita “reilun kaupan” periaatteella. Kokonaisuus muodostaa noin kymmenen hehtaarin kokoisen, kylään täysin sulautuneen matkailukompleksin, joka houkuttelee vuosittain yli 35 000 kävijää. *“Ihmiset alkoivat uskoa asiaan, kun he näkivät ensimmäiset linja-autot”*, muistelee Christian Proust ja jatkaa : *“Nyt he ovat ylpeitä. Voidaan jopa puhua Vasles’n ‘hankelmastosta’.* Lammaskylä on luonut suoraan 12 ja välillisesti viitisentoista työpaikkaa, puhumattakaan lampaankasvattajien elinkeinon säilyttämisestä. Juuri tämä on suurin haaste tällä hetkellä : on toimittava niin, että lampaankasvattajia on vielä kymmenenkin vuoden kuluttua. Siksi suunnittelemme ‘ekomaatila’-hanketta, joka kouluttaisi nuoria...”

Tällä välin ja LEADERin avulla Lammaskylä on aloittanut kansainvälisen yhteistyön *“avautuakseen uusille kokeimuksille ja säilyttääkseen asukkaattensa aktiivisuuden”*. Maaliskuussa 1997 Vasles’iin saapui 150 espanjalaista Tierra de Camposin LEADER-alueelta (Castilla-León). Heidän tilanteensa ja huolenaiheensa olivat samat kuin Vasles’n asukkaiden. Sata Gâtinen asukasta kävi vastavierailulla Espanjassa heinäkuussa 1998. Portugalilainen Baston LEADER-ryhmä liittyi mukaan hankkeeseen, joka nimettiin “Lampaiden ja ihmisten eurooppalaiseksi verkoksi”.



Virtuaalivierailu yhdessä Gâtinen puutarhoista

Gâtine – festivaaliseutu

Vasles'n Lammaskylä-hanke on LEADER-strategian tärkeän osa-alueen paras esimerkki. Hankkeen avulla aiotaan perustaa neljä puutarhaa teemoinaan linnut, geologia, mielikuvitusmaailma ja kasvitiede. "Tarkoituksena on luoda alkuperäinen tuote, joka kykenee ohjaamaan matkailijavirrat koko Gâtinen alueelle, ja säilyttää samalla luonnon ja maiseman laatu. Luoda puutarhoja tähän Gâtinen suureen puutarhaan", ilmaisee kauniisti Valérie Rocher, joka ohjaa Soutiers'n kukkapuutarhan luomista. "Gâtinen puutarhat" -hanke, jonka rahoitukseen LEADER osallistuu jopa 600 000 eculla, on mielenkiintoinen myös sen vuoksi, että hankkeella on ryhdytty työllistämistömiin ja luotu "vihreitä työpaikkoja". Soutiers työllistää täten tällä hetkellä seitsemän entistä pitkäaikaistyöntöntä.

Puutarhat sopivat myös täydellisesti yhteen Gâtinen kulttuuristrategian kanssa. Gâtine ei voi luottaa siihen, että seudulle virtaa itsestään matkailijoita, mutta tiiviin yhdistysrakenteensa ansiosta Gâtinesta on tullut todellinen "festivaaliseutu". Pitkin vuotta järjestettävien kulttuuritapahtumien lisäksi seudulla järjestetään pelifestivaali (100 000 kävijää) ja kolme mittavaa musiikkifestivaalia Parthenayssa, maalaustaide- ja kuvanveistofestivaali St-Loup-sur-Thouet'ssa sekä joka syksy kansainvälinen lintuelokuvien festivaali Ménigouden kylässä (800 as.). Festivaali on ollut olemassa 14 vuotta, missä ajassa siitä on muodostunut yksi maailman tärkeimmistä eläin- ja ympäristöelokuvien festivaaleista (30 000 kävijää, kymmeniä ohjaajia, nelisenkymmentä kilpailevaa elokuvaa ja useita ympäristönsuojeluun liittyviä kokoon-tumisia).

"Vuonna 1999 Gâtinassa järjestetään ensimmäinen kansainvälinen ruoanlaittofestivaali", ilmoittaa Benoît Michenot ja kertoo vielä : "Tapahtumat saavat liikkeelle vaikuttavan määrän vapaaehtoisia, ja kehityksen näkökulmasta olisikin mielenkiintoista tehdä ilmiöstä perusteellinen tutkimus..."

Kaikki nämä aikaansaannokset ja vetonaulat on luonnollisesti esitelty verkkojen verkossa.

Lisäkysymys : missä sijaitsee maailman napa ?

Vastaus : Pougne-Hérissosissa (380 asukasta), Gâtinen sydämessä sijaitsevassa keskiaikaisessa kylässä, joka järjestää joka toinen vuosi eräänlaisen tapahtuman, joka perustuu kertoja-humoristi Yannick Jaulinin mielikuvitukseen ja jonka suojissa on vuoteen 2000 saakka mahtava "Maailmanhistorian puutarha". Lisätietoja tämän LEADERin tukeman hankkeen sisällöstä, jota ei voi sanoin kuvata, saat yksinkertaisesti surffaamalla osoitteeseen <http://www.gatine.org>. <

LEADER PAYS DE GÂTINE

Alueen pinta-ala : 1 585 km²

Väkiluku : 64 198 asukasta

LEADER II -rahoitus : 2 500 000 ECU

EU : 880 000 ECU – Muut julkiset varat : 1 530 000 ECU

Yksityiset varat : 90 000 ECU

GAL du Pays de Gâtine

SMAEG

3 rue Henri Dunant, BP 505

F-79208 Parthenay CEDEX

Puh. : +33 5 49 64 25 49 – Fax : +33 5 49 94 21 22

Sähköposti : michenotbe@district-parthenay.fr

Internet : www.gatine.org

Tel

Kun telematiikka murtaa eristäytyneisyyden
ja luo työpaikkoja :

kansainvälinen työpaikka kotona

Western Isles, Skye & Lochalshin LEADER-ryhmä sijoitti NINO PATERNO [*]
päättäväisesti kehittyneisiin viestintäteknologioihin ja hel-
potti yli 200 etätyöpaikan luomista Hebrideillä Skotlannin luoteisosassa. Myös
"perinteiset" taloudelliset toimijat, kuten pientilalliset, kalastajat, käsityöläiset ja
matkanjärjestäjät ovat suhtautuneet myönteisesti teknologioiden leviämiseen. Ita-
lialainen toimittaja vieraili tällä "ulkomaailmaan kytkeytyneellä syrjäseudulla" LEA-
DERin "Työllisyyden muutos ja uudet teknologiat" -seminaarin yhteydessä kesä-
kuussa 1998.



“Haetaan graafikkoa laajentumassa olevaan multi-mediaryritykseen Skotlannin Western Islesilla. Henkilökuntaamme kuuluu 17 työntekijää. Toiminta-alamme kattaa televisiotuotannon, viestintäteknologioihin liittyvät palvelut, grafiikan ja valokuvauksen. Hakemukset osoitteeseen ken@eolas.co.uk”.

Tämä oli yksi noin kolmestakymmenestä työpaikkailmoituksesta Hebridien Internet-sivulla (<http://www.hebrides.com>) lokakuussa 1998. Sivu ilmoittaa olevansa “maailman suurin maantieteellisen alueen kattava Internet-sivu”.

Ilmasta katsoen aivan Skotlannin luoteisosassa sijaitsevat Hebridit muistuttavat valtavaa vihreää niittyä, jolle on sinne tänne siroteltu lähes yliluonnollisen epäsymmetrisesti ja henkeäsalpaavan kauniisti vesisaarekkeitä. Saarellisuus ja maantieteellinen eristäytyneisyys ovat säilyttäneet ympäristön ja alkuperäiset paikallisperinteet, jotka hillitsevät ja jopa kääntävät poismuuton monisatavuotista suuntausta. Yhä useampi nuori päättää jäädä saarille, joille asettuu myös uusia asukkaita, joita houkuttelevat “maailman äärilaidan” aitous tai joidenkin tapauksessa kehittyneiden viestintäteknologioiden tarjoamat työmahdollisuudet.

“Tutkinnon saaneiden osuus väestöstä on täällä suurin koko Yhdistyneessä kuningaskunnassa”, vahvistaa Western Isles, Skye & Lochalshin LEADER-ryhmän johtaja Carola Bell, *“mutta saarien maantieteellinen eristäytyneisyys on huomattavasti rajoittanut työnsaantimahdollisuuksia. Etätyöskentely tuntui meistä realistiselta ratkaisulta ongelmaan. Saatoimme suunnitella tämän korkeasti koulutetun työvoiman saattamista kosketuksiin kaukana sijaitsevien asiakkaiden kanssa ja hyödyntää samalla televiestintäteknologioita ja saarten joustavaa työperinnettä.”*

Tietojenkäsittely kaikkien ulottuvilla:
etäopetusta



Donnie Morrison, joka on erään tietotekniikkayrityksen entinen myyntiedustaja, on yksi niistä, jotka päättivät asettua saarille asumaan: *“Olin työmatkalla Espanjassa 1989. Puhuessamme kannettavista tietokoneista joku sanoi, että kymmenessä vuodessa moni työ voidaan tehdä mukavasti kotoa käsin. Ajatus vaikutti minusta ensin epätodennäköiseltä, mutta sitten aloin ajatella asiaa ja lopulta aloin suunnitella paluuta kotiseudulleni eli tänne. Perheeni kanssa asetuimme asumaan Lewisin saarelle vuonna 1994. Samana vuonna aloin johtaa LEADER-tutkimusta etätyön mahdollisuuksista paikkakunnalla, asukkaiden kiinnostuksesta asiaa kohtaan, käytettävissä olevasta asiantuntemuksesta, mahdollisista markkinoista jne.”*

Tutkimushanke johti ICT:n perustamiseen (Western Isles Information and Communication Technology Advisory Service / Western Islesin tieto- ja viestintäteknologioiden neuvontapalvelu), johon saatiin tukea FEDERiltä (tavoite 1), Western Islesin neuvostolta ja paikalliselta kehitystoimistolta Western Isles Enterpriseltä, joka on johtanut LEADERia vuodesta 1992. Donnie Morrisonin tehtäväksi annettiin palvelun johtaminen.

ICT on luonut mahdollisten “etätyöntekijöiden” kortiston, johon on luetteloitu noin 500 hengen (600 vuonna 1998) – asukkaiden tai niiden, jotka haluavat muuttaa saarille – tiedot ja pätevyydet. Koska Benbeculan saarella ei ollut yhtään etätyöyritystä, ICT loi sinne Lasair-nimisen rajavastuuyhtiön, joka pystyy huolehtimaan eri puolilla maailmaa sijaitsevien asiakkaiden kanssa tehdyistä sopimuksista.

Lasair

Vuonna 1995 Lasair kykeni vastaamaan ensimmäiseen tarjouskilpailuun ja tekemään tärkeän sopimuksen yhdysvaltalaisen kauppa- ja talouslehtien indeksointiin ja verkkoon siirtämiseen erikoistuneen kustantajan kanssa. Aikakauslehdet lähetetään paperimuodossa Lasairille lähetin välityksellä, minkä jälkeen se jakaa ne 35 etätyöntekijälle (joista 30 on naisia), jotka tekevät julkaisuista yhteenvedon, indeksoivat artikkelit, mukauttavat ne sähköiseen muotoon ja siirtävät Internetiin. Koko toimenpide kestää 5-10 päivää.

Suoritettavien tehtävien luonteesta johtuen etätyöpaikat tuottavat todellista lisäarvoa, joka tietojen yksinkertaisen syöttämisen lisäksi edellyttää kykyä toimittaa ja päivittää tekstejä, lukea niitä uudelleen, taitoja tietografiikassa jne. *“Kokeilimme vuonna 1996 sopimusta Skotlannin terveyshallituksen kanssa, mikä osoitti, ettei täysin ‘mekaaninen’ tietojen syöttäminen ollut kannattavaa, koska kilpailimme kehitysmaiden kanssa”,* kertoo Donnie Morrison.

Tämän jälkeen solmittiin monia muita sopimuksia: Lasairin etätyöntekijät laativat koosteet Yhdistyneen kuningaskunnan sisäministeriön oikeuslääketieteellisen osaston asiakirjoista, indeksoivat julkaisut ja siirsivät ne verkkoon, tallensivat skotlantilaisen oikeustieteellisen aikakauslehden (Scots Law Times) kaikki numerot CD-ROMille ja muuttivat arvostetun Oxford University Pressin kustantamia useita tieteellisiä teoksia sähköiseen muotoon (Internet ja CD-ROM). Oxford University Pressin



Lewisin saari: kuin maailman äänilaidalla...

kanssa tammikuussa 1997 tehty sopimus on kaksivuotinen ja työllistää täysipäiväisesti noin viisikymmentä henkeä. Lasair koordinoi täten noin sadan itsenäisen etätyöntekijän palveluja ja huolehtii samalla laaduntarkkailusta. LEADER on myöntänyt noin 35 000 ecua etätyöntekijöiden erityiskoulutukseen. Nykyään "etätyöpalveluun" osallistuvilta edellytetään laajempia taitoja : puhtaan tietoteknisen osaamisen lisäksi, jonka työntekijät voivat hankkia jokaisen sopimuksen erityisvaatimuksiin mukautetulla koulutuksella, heidän on esimerkiksi osattava kirjoittaa hyvin englanniksi ja heillä on oltava tieteellistä sekä lääketieteellistä asiantuntemusta.

Virtuaali-Hebridit (<http://www.hebrides.com>)

Lasairin menestys on synnyttänyt kilpailijoita, ja saarilla on alkanut kukoistaa muitakin telematiikkaa hyödyntäviä aloitteita. Yksi näistä on Eolas-niminen yritys, joka 43 000 ecun LEADER-rahoituksella loi Internet-sivun "Virtual Hebrides" (<http://www.hebrides.com>). Sivu on sisältämiensä erittäin monipuolisten tietojen ansiosta todellinen saarien tietosanakirja ja tarjoaa myös erittäin konkreettisia palveluja käyttäjilleen, kuten työpaikkailmoituksia, matkanvarausta jne. Toimittuaan kolme vuotta multimedian alalla (Eolaksen toiminta rajoittui aikaisemmin audiovisuaaliseen tuotantoon) yrityksen aikaansaamat tulokset ovat todella vaikuttavia : 180 etätyösopimusta, 18 kokopäiväistä työntekijää, neljä palvelinta ja yksi peilipalvelin Glasgowssa, ohjelmistojen ja tietokantojen tekemiseen erikoistunut osasto jne.

ICT puolestaan viimeisteli vuonna 1998 uutta ylpeydenaihetta eli puhelinkeskusta, joka sijoitettiin 750 neliömetrin kokoiseen rakennukseen Stornowayn yrityspuistoon. Sijoituksen kustannukset olivat kaksi miljoonaa ecua. Jo ennen töiden aloittamista keskus teki sopimuksen puhelunvälittäjän kanssa. Sopimuksen on määrä luoda 70 työpaikkaa ja synnyttää ensimmäisen vuoden aikana noin miljoonan ecun liikevaihto. Toiminnan helpottamiseksi ja erityisesti palvelujen tehostamiseksi keskuksen tullaan myös sijoittamaan ICT:n toimistot.

Levittäminen

Skye & Lochalsh Enterprisen, joka on samannimisten alueiden kehitystoimisto, uusien teknologioiden vastaava Alastair Nicolson on kuitenkin realistinen : *"Aluetamme haittaavat erityisen voimakkaasti suuret viestintäongelmat sekä saariryhmän sisällä että Skotlannin mantereeseen kanssa. Työmatka autolla saattaa joskus kestää jopa kokonaisen päivän, sillä tiet ovat hyvin kapeita ja usein on käytettävä lautta. Telematiikka lähentää meitä toisiimme sekä yhdistää meidät muuhun maailmaan murtamalla lopullisesti saarten vuosituhansia kestäneen eristäytyneisyyden."*



Stornoway, Hebridien pääkaupunki

Saarten eristäytyneisyyden murtamiseksi LEADER-ryhmä on osallistunut tietoteknologioiden levittämiseen. Syrjäkylät varustetaan näin vähitellen telematiikkakeskuksilla. Port of Nessissä, Lewisin saaren pohjoiskärjessä, kaikki asukkaat voivat multimediahuoneen kymmenen tietokoneen avulla hyödyntää kaikkia viestintäteknologian tarjoamia mahdollisuuksia aina viihteestä opetukseen. Lewis Castle College, joka on Highlands & Islands -yliopiston sivuhaara, on aloittanut etäopetusohjelman, kun taas videokonferenssijärjestelmän asennus antaa saarten asukkaille mahdollisuuden seurata yliopiston tarjoamia luentoja tai hakea suoralinjalta tietoja kymmenen korkeakoulua yhdistävän etäopetusverkon kirjastosta. Laitteiston avulla LEADER-ryhmän hallintoneuvosto voi myös kokoontua säännöllisesti ja välttää pitkiä ja vaikeita matkoja saariston läpi.

“Vielä jokin aika sitten tämänkaltaisten palvelujen olemassaolo näissä kylissä olisi ollut mahdotonta”, toteaa Carola Bell ja jatkaa: “Aluksi meillä ei ollut minkäänlaista käsitystä siitä, miten telematiikka vaikuttaisi ihmisiin. Kun LEADER I aloitti toimintansa, meidän oli selviyttyävä saaristolaisille ominaisen epäluuloisuuden kanssa. Toimintamme tavoitteena oli siis aluksi paikalliskulttuurin edistäminen. Täten etäopetusverkon ensisijainen tavoite oli edistää gaelin kielen käyttöä. Kieli oli vaarassa hävitä kymmenen vuotta sitten, ja nykyään sitä puhuu, lukee ja kirjoittaa 70% väestöstä. Tämän skotlantilaisen kielen edistäminen päättyi gaelinkielisten kulttuurituotteiden toteuttamiseen. Vähitellen ohjasimme tukemme perinteisen tuotantotoiminnan, kuten pientilojen, lampaiden kasvatuksen, kalastustuotteiden jalostuksen, tweedin kudonnan ja matkailun tukemiseen. Etätyö puolestaan on täällä kannattavaa. Sen aloittamista helpottaa saarten voimakas monipuolisen toiminnan perinne. Sen kehitys edellyttää erityisesti tuen antamista koulutukseen, joka mukautetaan vastaamaan jokaisen hankkeen erityisvaatimuksia. Paikallistuotteiden sähköinen myynti ja majoituksen etävarausjärjestelmä ovat äärimmäisen itsenäisten käsityöläisten ja matkanjärjestäjien, jotka ovat tottuneet selviytymään yksin, hyväksymiä.”

Itse asiassa uusista teknologioista ovat kiinnostuneita muutkin kuin vain etätyöntekijät. Kaikilla tavatuilla “perinteisillä” taloudellisilla toimijoilla – pientilallisilla, kalastajilla, hotellinpitäjillä, käsityöläisillä – oli sama vakaumus. “Viestintäteknologiat voivat olla erittäin hyödyllisiä käsityöläisille tuotannossa, markkinoinnissa, innovoinnissa...”, vakuuttavat Anne Campbell ja Margaret McKay, kaksi kutojaa Harrisin saarelta, jolla valmistetaan samannimistä kuuluisaa tweedia. Keramiikkateilijat Alex ja Sue Blair myöntävät: “Alamme sovellettuina nämä teknologiat voivat luoda lisätyöpaikkoja.” Stornowayn työvoimatoimistossa työskentelevä John on myös erittäin vakuuttunut asiasta: “Nuorten työmarkkinoille pääsyn helpottaminen on suuri haaste, ja kaikella, joka edesauttaa tätä poistamalla etäisyyksiä tai nykyaikaistamalla tuotantomenetelmiä, on suurta strategista arvoa. Kaikki käytettävissä olevat tukimuodot ja voimavarat, LEADER mukaanluettuna, on ohjattava tätä tavoitetta kohti.”

Luonnon- ja kulttuuriympäristön ja inhimillisten voimavarojen hyödyntäminen olemassaolevia taloudellisia ja teknologisia tukimuotoja käyttämällä on pitkälle kehittynyt Hebrideillä. Strategia on jo tuottanut useita satoja työpaikkoja. Mitä tulee tieto- ja viestintäteknologioiden optimaaliseen käyttöön, epäsuotuisilla maaseutualueilla on nyt esikuva Euroopan laidalla sijaitsevassa saaristossa. <

(*) Paikallisen kehityksen taloudellisia, yhteiskunnallisia ja kulttuurisia näkökohtia tarkastelevan La Freccia Verde -julkaisun (Vihreä nuoli) toimittaja ja vastaava. Julkaisu ilmestyy kerran kuussa ja sitä toimitetaan Sisiliasta käsin.

Internet: www.stepim.it/STEPIM/lafrecciaverde

LEADER WESTERN ISLES, SKYE & LOCHALSH

Alueen pinta-ala: 5 600 km² (Western Isles: 2 901 km²)
Väkiluku: 41 000 asukasta (Western Isles: 31 456 as.)
LEADER II -rahoitus: 7 500 000 ECU
EU: 3 125 000 ECU – **Muut julkiset varat:** 3 125 000 ECU
Yksityiset varat: 1 250 000 ECU

Western Isles, Skye & Lochalsh LEADER Programme

3 Harbour View
 Cromwell Street Quay
 UK-Stornoway (Isle of Lewis)
 HS1 2DF (Scotland)
 Puh.: +44 1851 703 703
 Fax: +44 1851 704 130
 Sähköposti: wisleader@sol.co.uk
 Internet: www.hebrides.com/leader/index.htm

Euroopan maaseutu : uusia verkkopalveluja

- Jo yli vuoden ajan "Euroopan maaseutu" -Internet-sivulla on ollut luettelo kaikkien LEADER-edunsaajien osoitteista (919 kpl). Tiedot päivitetään kerran kuussa.
- Mikäli LEADERin eurooppalainen seurantakeskus on saanut tiedot, tästä osoiteluettelosta käsin saadaan myös
- > kaikkien 360 LEADER-alueen (marraskuu 1998) kuvaukset, kuten tiedot väestöstä, taloudesta, paikallisen toimintaryhmän rakenteesta, sen kehityssuunnitelmasta ja talousarviosta.
 - > paikallisten toimintaryhmien toteuttamien hankkeiden esittely. Jokaisesta hankkeesta on lyhyt kuvaus, ja ne on luetteloitu teemoittain ja indeksoitu maaseudun kehityksen monikielisen tesaauruksen, RURALVOCin mukaan.

LEADER-seminaarit

- LEADERin eurooppalainen seurantakeskus järjestää huhtikuuhun 1999 mennessä kolme seminaaria. Kaikki kokoukset järjestetään alueilla, joiden paikallisilla toimintaryhmillä on kokemusta käsiteltävästä aiheesta. Tiedot lopullisesta ohjelmasta, kielistä ja paikasta ovat saatavissa kaksi kuukautta ennen seminaarin alkamista.
- (Yhteydenotot: LEADERin eurooppalainen seurantakeskus, organisaatioyksikkö)
- > "Private financing, a capital resource" ("Yksityinen rahoitus, tärkeä resurssi")

LEADER Magazine, erittäin arvostettu julkaisu

- Vuosina 1997-98 englannin-, ranskan-, saksan-, espanjan-, italian- ja portugalinkielisten lukijoiden joukosta 882 henkeä vastasi lehden mukana tulleeeseen kyselyyn. Tehtävänä oli pääasiassa antaa arvosana lehden eri osastoille ja/tai panna ne paremmuusjärjestykseen sekä lopuksi kirjoittaa huomioistaan, odotuksistaan jne. LEADERin eurooppalaiseen seurantakeskukseen palautettujen 882 kyselylomakkeen perusteella saatiin muun muassa seuraavat tulokset:
- > **Hyödyllisyys**
Yleisesti ottaen LEADER Magazinen lukijat pitivät lehteä "hyödyllisenä" tai "erittäin hyödyllisenä" ja antoivat lehdelle keskimäärin 2,4 pistettä kolmesta. Lehden hyödyllisyyttä tiedusteltaessa lukijat valitsivat seuraavat vaihtoehdot suosituimmuusjärjestyksessä:
1) LEADER-ohjelman tietolähde; 2) Euroopan maaseudun kehityksen tietolähde; 3) LEADER-verkon toiminnan tietoväline; 4) Euroopan unionin tietoväline; 5) suhdetoiminnan väline; 6) yhteysväline ryhmän ja sen yhteistyökumppanien välillä.

- > ehdotukset kansainväliseksi yhteistyöksi. Hankevastaavat voivat lähettää hanke-ehdotuksensa verkossa olevan lomakkeen välityksellä.
Huomatkaa, että myös kerran kuussa ilmestyvä tiedotuslehti INFO-LEADER voidaan imuroida kokonaisuudessaan (Acrobat-ohjelmaa käyttäen) ja että viimeisen kahden toista kuukauden aikana yli 40 000 henkeä eri puolilta maailmaa on käynyt Euroopan maaseutu -sivulla.
Yhteydenotot: LEADERin eurooppalainen seurantakeskus
a/s Katalin Kolosy / Franco Perretta

- Aika: 27.-31. tammikuuta 1999. Kielet: espanja/kreikka/ranska. Paikka: Moncayon LEADER-alue (Aragon, Espanja).
- > "Research & rural development" ("Tutkimus ja maaseudun kehitys")
Aika: 6.-10. maaliskuuta 1999. Kielet: englanti/saksa/ranska. Paikka: Alankomaat (tarkka paikka ei vielä selvillä).
 - > "Catering to families, a niche for rural tourism" ("Perheet asiakaskuntana, maaseutumatkailun markkinarako")
Aika: 24. - 28. maaliskuuta 1999. Kielet: saksa/englanti/portugali. Paikka: Pillerseen LEADER-alue (Tiroli, Itävalta).

TIEDUSTELUT:

LEADERIN EUROOPPALAINEN
SEURANTAKESKUS
chaussée Saint-Pierre 260
B-1040 Bruxelles
Puh.: +32.2.736 49 60
Fax: +32.2.736 04 34

Sähköposti:

leader@aaidl.be

World Wide Web:

<http://www.rural-europe.aaidl.be>

"Euroopan maaseutu": LEADER suoralinjalla, kuudella kielellä

Julkaisuja (LEADER Magazine, INFO-LEADER, tekniset julkaisut jne.), toimintaohjelmaa, päivittäin ajan tasalla pidettävää listaa kaikista LEADER-ohjelmaan hyväksytyistä hankkeista sekä erilaisia tietopankkeja voi seurata Internetin suoralinjalla kuudella kielellä (ranskaksi, englanniksi, saksaksi, espanjaksi, italiaksi ja portugaliksi). Useita keskustelufoorumeita on myös avattu.

- > **Sisältö**
Kysyttäessä lehden eri osastojen sisällön kiinnostavuutta lukijat asettivat ne järjestykseen seuraavasti (3: erittäin kiinnostava; 2: kiinnostava; 1: melko kiinnostava; 0: ei kiinnostava): 1) "Alueraportit": 2,44 pistettä; 2) "LEADER toiminnassa": 2,41; 3) "Valokeilassa": 2,33; 4) "Asiantuntijoiden" kirjoittamat temaattiset artikkelit: 2,33; 5) "LEADER-verkosto": 2,4; 6) Haastattelu: 1,84
- > **Ulkomuoto**
Yleisesti ottaen LEADER Magazinen lukijat pitivät lehden graafista ulkomuotoa hyvänä tai erittäin hyvänä ja antoivat keskimäärin 2,44 pistettä kolmesta.
Myös toimituksen tyyli arvioitiin hyväksi tai erittäin hyväksi (2,14/3), kuten myös käännöksen laatu (2,52/3).
- > **Jakelu**
Merkittävä enemmistö lukijoista (84%) levitti lehteä ympäristössään ("aina": 41,9%; "joskus": 42,1%). Tutkimuksen perusteella todettiin, että jakelun jälkeen yksi LEADER Magazine tavoittaa keskimäärin 13,3 henkeä. LEADER Magazinen mahdollisen lukijakunnan voidaan itse asiassa arvioida olevan yli 100 000 henkeä.
Kaikki LEADER Magazinen lukijoiden huomautukset ja ehdotukset ovat tervetulleita.

Perustiedot

Nimi: LEADER ("Liaison entre Actions de Développement de l'Economie Rurale" - Maaseutualueiden taloudellisten olosuhteiden kehittämistoiminnot yhdistävä ohjelma)

Ohjelmatyyppi: Yhteisöaloite

Kohdealueet: Euroopan unionin tavoitteen 1 mukaiset alueet (kehityksessä jälkeen jääneet alueet) ja tavoitteen 5b (haavoittuvat maaseutumaiset alueet) sekä 6 (erittäin harvaanasutut pohjoismaiset alueet) mukaiset alueet. 10 prosenttia tavoitteen 5b mukaisten alueiden määrärahasta voidaan kuitenkin myöntää raja-alueille, joita ei voida hyväksyä varsinaisiksi kohdealueiksi.

Tavoitteet: LEADER II -ohjelma varmistaa LEADER I -ohjelman (1991-1994) jatkuvuuden. Tarkoituksena on:

- > kannustaa tekemään paikallisia aloitteita maaseutualueiden kehittämismalleiksi,
- > tukea innovatiivisia ja näkyviä sekä eri alueille sovellettavissa olevia hankkeita, jotka heijastavat maaseutualueiden kehittämisen uusia suuntauksia,
- > lisätä kokemusten vaihtoa ja siirtää osaamista,
- > tukea sellaisia maan rajat ylittäviä kehittämisprojekteja, joissa aloite on lähtöisin paikalliselta tasolta ja jotka heijastavat solidaarisuutta.

Rahoituksen kohderyhmät: LEADER II voi tukea kahta eri kohderyhmää:

- > ensinnäkin "paikallisia toimintaryhmiä", jotka koostuvat julkisen vallan ja yrityssektorin edustajista ja jotka yhdessä suunnittelevat maaseutualueiden kehittämisstrategiaa ja uudistustoimia paikallistasolla (alle 100 000 asukasta),
- > toiseksi muita maaseutualueiden julkisen ja yksityisen sektorin yhteiselmiä (paikallishallinto, kauppakamarit, osuuskunnat, yhdistykset jne.) edellyttäen, että niiden toiminta ja aihepiiri liittyy paikallisen maaseutualueen kehittämissuunnitelmaan.

Toimintatavat: Maaseudun kehittämiseen tähtäävän asiantuntemuksen hankkiminen, maaseudun innovaatio-ohjelmat (ammattikoulutus, maaseutumatkailu, pienyritysten tukeminen, maatalous-, metsä- ja kalastustuotteiden kaupallisen arvon nostaminen, ympäristön ja elinolosuhteiden parantaminen jne.), yhteistyö yli kansallisten rajojen.

LEADER II:n eri osat ovat järjestäytyneet "Euroopan maaseutualueiden kehittämisverkoston" (European Rural Development Network) ympärille. Tämän verkoston avulla maaseutua elvyttävät innovatiiviset toimet leviävät laajalle alueelle seminaarien, tietojenvaihdon, julkaisujen ja kansainvälisen yhteistyön kautta. Verkoston liikkeellepaneva voima on Brysselissä sijaitseva "LEADERin Eurooppalainen seurantakeskus" (LEADER European Observatory).

Ohjelman kestoaika: 6 vuotta (1994-1999)

Yhteisön rahoitus: noin 1755 miljoonaa ecua (joista yli 1000 miljoonaa on tavoitteen 1 mukaisten alueiden tukea), rahoittajina yhteisön kolme rakennerahastoa.



**LEADER-ohjelman
eurooppalainen seurantakeskus**



**Euroopan yhteisön
Maatalouden pääosasto DG VI**

LEADER magazine on LEADER II -maaseudun kehittämisohjelman neljästi vuodessa ilmestyvä julkaisu. - **LEADER II** ("Liaison Entre Actions de Développement de l'Economie Rurale", maaseutualueiden taloudellisten olosuhteiden kehittämistoiminnot yhdistävä ohjelma) on Euroopan komission aloittama, Maatalouspoliittisen direktoraatin (direktoraatti VI, osasto F.1.1) koordinoima yhteisöaloite. LEADER Magazine sisältö ei välttämättä vastaa Euroopan unionin toimielinten mielipiteitä. - **Toimituksen johto:** LEADERin Eurooppalainen seurantakeskus A.E.I.D.L. - **Vastaava toimittaja:** William Van Dingenen, A.E.I.D.L., chaussée Saint-Pierre 260, B-1040 Bruxelles - **Toimittaja:** Jean-Luc Janot - **Tämän numeron avustajat:** Yves Champetier, Malaquías Jiménez Ramírez, Katalin Kolosy, Werner Kräutler, Monica O'Malley, Nino Paterno, Gérard Valenduc, Patricia Vendramin - **Valokuvat:** LEADER-ryhmät, EOLAS, Ramy Leon Lorenzo, Jo Strobel, Conseil Général des Deux-Sèvres - **Kannen kuva:** EOLAS - **Tuotannon koordinointi:** Christine Charlier **Graafinen suunnittelu:** Kaligram - Painettu Belgiassa kloorivalkaisemattomalle paperille - **LEADER Magazine** ilmestyy Euroopan unionin yhdellätoista kielellä 30 000 kappaleen painoksena. - **Lisätiedot:** LEADER Magazine, A.E.I.D.L., chaussée Saint-Pierre 260, B-1040 Bruxelles - Puh. +32.2.736 49 60 Fax +32.2.736 04 34. Sähköposti: leader@aeidl.be - World Wide Web: <http://www.rural-europe.aeidl.be>